

قورئان و زانستى نوئى



منتدى إقرأ الثقافي

WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM

نووسىنى: د. مۇرىس بۇكاى

ئەكادىمىيە بىرلىشىش فەرەسى

سەلام ناوخۇش

لە ئىنگلىز تىلىدە رەزىمىيە

قورئان و زانسنی نوئی

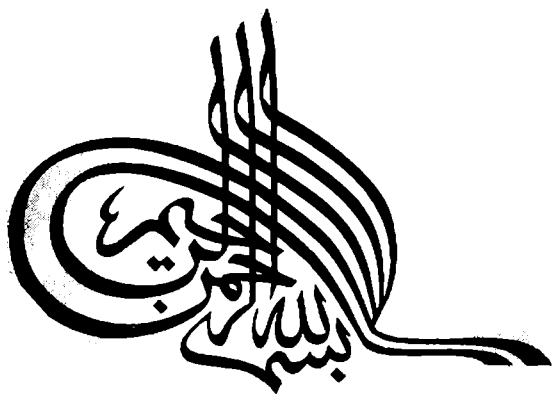
نووسینی: د. مۆریس بۆکای

ئەکادیمی پزشکی فەرهەنسی

سەلام ناوخۆش

ئ.د. ئالیزییەووە وەرگیڤراووە و پێشەکی و پەرەپاویژیشتی بۆ

نووسیووە



پیشہ کی:

کاتیک بہ وردی لہ پوداو گزرا نہ سیاسی و عسکری و
ثابوری و تاقی کردنہ وہ زانستی یہ کانی نہم چہ رخہ
دہ کولینہ وہ، راستی یہ کی سروشتی دہ بیت بہ بہ شیک لہ
بیر کردنہ وہ و تیڑا مانمان. نہ و ہموو دیاردانہ و امان لی
دہ کەن کہ نہم چہ رخہ پہ چہ رخی ململانی ناو زہد بکہین
وہ ک ململانی دینی، شارستانی، وہ ململانی
ٹایدیؤلۆژی. لہ و نیوہ ندہ، زانست دیدی خوی ہرہ یہ،
بہ لام با پیرسین کام زانست؟! بہر لہ ہموو شتی
بازانست و بہ ناو تیؤری زانستی لہ یہ ک جیا بکہینہ وہ،
زانست راستی یہ کی سہ لمیندراوہ ہرچی تیؤرو گریمانی
زانستی یہ، نہ وا مرقف ناتوانی بہ تہ وای پاستی بہ کار
لہ سہر بونیاد نی، چونکہ لہ وانیہ نہ و تیؤرہ ہر لہ
قوشا خیل لہ و ہرا ہیرہ ہر و ہر ہر لہ و دیاردہ راست

دەرچووبی له پاشان به هۆی پيش كهوتنى زانستى،
تيۆره كه له بن و بودكه وه هه لوه شاوه ته وه .

ئه مه و سيمايه كى ترى ئه م چه رخه تيكه ل بوونى
سياسه ته له گه ل تيۆرى زانستى دا. ده مئى زانايه ك
به گۆيره ي بۆچوونى ماتريالى چه ند ديارده يه كى
سروشتي وفيزيكي ليك ده دايه وه، ئه وا له ئه وروپا هه ر زو
ئه و زانايه به مروييه كى ماتريالى و ماركسى و شيوعى ناو
زه د ده كرا. ده ميكيش زانايه كى پوژئاوايى له بوارى
پزيشكى سۆسيۆلۆژى، يا خود بايۆلۆژى له پروانگه ي
بۆچوونى كه نيساوه لايه نه ئيلحادى يه كى تيۆرى
مه ترياليزمى پوچه ل ده كرده وه، ئه وا سۆفيه تى يه كان و
لايه نگرانين هه زار ناو و ناتۆره ي ئايدىالستى و
سه رمايه دارى و كۆنه په رستى يان له و زانايه ده نا. ئه وه له
ئه وروپا و پوژئاوا به گشتى، كه چى له لاي ئيمه، به تايبه تى
له نيو ئيمه ي كورد، ئه وا مه سه له كه له ئالۆز، ئالۆز تر بوو.
چونكه له سه رده مى به هه رمينى بۆچوونى ماركسى دا،

زانست ته نیا نه و تیوران بهوون، که ماوه به کی زور له
 رورژناوا هه لوه شینرا بوونه وه. هه رچی مه سه له ی سیاست و
 دینیش بوو نه و هه ریه که له خانه یکی دژ به یه ک دانرا بوون،
 سیاست هه رچی هه بوو نه بوو، تیوری مارکسی بوو
 هه رچی دینیش بوو نه و هه ته نه له چاند په رستنیک ته قلید
 و پوهتی نیو مزگه وت زیتر، چی تر نه بوو چونکه وافیر
 کرابوون، که دینی نیمه به که لکی ژیان نایه ت هه ربویه
 ده بی ده ستور له موسکویان واشنتن وه ربگرین. په وتی
 پووداوه کان تاکو هه لوه شاننده وه ی یوتویای شیوعیه ت
 هه ر نه و ده قه ی وه رگرت بوو، به لام دوا ی نه و هه ره سه
 نه به دی به، نه و بوژاندنه وه دینی به ی نه و روپای گرت بووه
 پوناکی به ره و کوردستانیش هات!

به لئ پابوونی ئیسلامی زوری به ی ولاتی نه و روپای
 گرتوته وه به تایبه تی هه ردوو ولاتی فهره نساو به ریتانیا،
 له و نیوه نده ش چهنده ها زانای بلیمه ت له نیو ته لیسمی
 که نیسا خو یان پرگار کرد و ژیرانه به خودی خو یان وه ک

مړوف و بونه وهر د اچوونه وهر به پربازيكي زانستيانه له
 نيسلام نزيك بوونه وه. نو له نيسلام نزيك بوونه وه يه
 كاريگريكي نيجابي زوري له سهر زانستي نوئ دروست كرد
 هه روه ها له لايه كي تر پوژ له دواي پوژ زانستي نوئ
 موعبزه ي نه دوزراوي قورناني پيروزمان بو ده خاته پوو.
 به واتاي خو رزگار كردن له تيورو گريمانی پوچ و
 گرنگي داني ته واو به زانستي نوئ سوديكي ديني و
 حه زاري (ژياري) و زانستي و مروفايه تي هيه، چونكه
 چهند موعبزه يه كي تازه ي قورنان به دهر كه وي ده بيته
 هوئ موسلمان بووني زاناي تر. نا ليړه دا پتويسته نامازه
 به گرنگي پولي عه قل و زانايان بكه ين له نيسلامدا. خواي
 كه وړه له چندان ثايه ت ده فهرموي ﴿لعلكم تعقلون،
 ... تفكرون، ... تذكرون، ...﴾ هه روه ها راست
 ده فهرموي: ﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ﴾ فاطر:
 ۲۸ هه روه ها ده فهرموي ﴿يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ
 وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ درجات والله بما تعملون خبير﴾

المجادلة: ۱۱ ههروهه پێغه مبه ریش - ﷺ - له باره ی
 عه قله وه ده فهرموئ: ((خوا هیچ شتیکی له عه قل باشتری
 بۆ مرۆف دروست نه کردوه)). ههروهه ده رباره ی
 زانا یانیش به سه که بفهرموئ ((العلماء ورثة الأنبياء)) نه
 راستیه زانستیانه ی نیو قورئان، ئهمرۆ وا له زانای
 سه رده می کۆمپیوتەر و نه تهرنیت ده که ن به راشکاو ی
 رابگه یه نن: که نه و ئایاتانه ی له قورئان دا ده رباره ی
 هه ندی بابته ی زانستی هاتوون ده قواده ق له گه ل زانستی
 نوئ تیک ده که نه وه. هه رچی بیروبا وه پی ماتریالی
 که نیسای هیه نه و له ته رازووی زانستی نوئ دا هیچ
 کیشیکیان نییه.

سه باره ت به ناوه پۆکی ئهم نامیلکه یه هیچ نالیم، تۆ
 خۆت به وردی بیخوینه وه و به وردی له گه ل ئاستی زانیاری
 خۆت به راوردی بکه نه وسا ده زانی خۆت وه ک موسلمانیک
 له کوئی و خه لک له پۆژئاواش چۆن له دینه که ی تۆ
 ده که ن؟!!

ئەو ناملىكەيەم لە سالى ۱۹۹۲ لە ئىنگلىزىيەوہ بۆ
كوردى وەرگىپاوه. لە ھەر شوپىنىك كەنەمتوانى بى
وەرگىپانە كە دەقاو دەق بىنم ئەوا ھەولم داوہ،
تەرجومەيەكى تەفسىرى دياردەكە بگەم.

سەلام

۱۹۹۳/۳/۶ز

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دەروازەیک:

د. مۆریس بۆکای لە بواری نوژداریدا نوژدارێکی کارامە و لێهاتوو، لە بواری زانست و پەڕه‌ندی دین و زانستیشدا، بۆکای رۆشنیرو زانیه‌کی لێهاتوو. ئەو نوژدارو زاناو رۆشنیڕه‌، نوسه‌ری کتێبی "ئینجیل و قورئان و زانست" ه‌(١).

بۆکای لەو کتێبه‌یدا توێژینه‌وه‌یه‌کی زانستی لە باره‌ی سروشی یه‌زدانی ته‌ورات و ئینجیل و قورئان پێشکەش ده‌کات.

له‌ راستیدا ئەو کتێبه‌ی بۆکای به‌شدارییه‌کی بێ وینه‌یه‌ له‌ بواری دین و زانستدا.

ئەو توانا زانستییه‌ی بۆکای وای له‌ ئەکادیمیای فه‌ره‌نسی کرد، که‌ بۆکای ه‌لبژێری بۆ ئەوه‌ی دیراسه‌یه‌کی زانستی له‌ سه‌ره‌سته‌ی مۆمیاکراوی

میرناپتای فیرعەونی میسر بکات، بۆکای ئەو دیراسەیی
ئەنجامدا(هەر ئەو دیراسەییەش وای لیکرد کە بەراوردێک لە
نیوان قورئان و ئینجیل لە بارەی ئەو فیرعەونە بکات).
کاتێک بۆکای بەرەو سعودیە دەچی، لەوێ چەند
ئایەتییکی قورئانی لە بارەی جەستەی فیرعەونەوه پێ
پیشان دەدەن.

خوای گەرە لەو چەند ئایەتەدا دەفەرموی کە
جەستەی مردووی فیرعەون دەپاریزی هەرۆک نیشانەیک
لە سەر مەزنیتی خۆی بۆ ئەوەی داھاتووی مژوفا(۲). د.
بۆکای وەک زانیەکی راست ویست لەو مەسەلەییە
دەکوڵیتەوه بەحوکمی ئەوەی بۆکای مەسیحی بوو
شارەزایی لە بارەی خنکانی ئەو فیرعەونە هەبوو
کە ویستوویەتی موسا پێغەمبەر بگرێ لە پاشان لە دەریا
خنکاوه.

ئەوەی شایەنی باس بێ، قورئان بەراشکاوی باسی
ئەو بەسەرھاتە دەکا. ئەو راستییە شاراوەشی، کە بۆ

زانابه کی روژئاوایی وهك بۆكای دهرده كهوئ سهرسام
 ده بی به وهی كه چۆن تاكو كۆتایی ئه و چهرخه، ئه و
 حه قیقه ته نه زانراوه كه قورئانی پیروژ به ئاشكرا پێش
 بینی كردووه كه خوای گه و ره لاشه ی مردووی فیرعه ونی
 سه رده می موسا پیغه مبه ر (دروود و سلاوی خوای گه و ره ی
 لی بیّت) ده پاریزئ. پاش ئه وه ی بۆكای فییری زمانی
 عه ره بی ده بی و ئه و حه قیقه ته نوئی به وا له بۆكای دهكات
 كه دیراسه یه کی قوولی قورئان بکات، پاش توئیزینه وه یه کی
 زۆر بۆكای ئاکامی توئیزینه وه به راوردی یه کی له سه ر
 قورئان و ئینجیل به و شیوه یه راده گه یه نی: ئه و به یانانه ی
 ده رباره ی دیارده ی زانستی له قورئاندا هاتوون هه مووی
 به ته واوی له گه ل زانستی نوئ ده سازین هه رچی
 چیروکه کانی نیو ئینجیلیشن (۲) ده رباره ی هه مان بابته،
 ئه و له نه زه ری زانسته وه مه قبول نین! .

ئه و نامیلکه ی به رده ستیشته موحازه ره یه کی د.
 بۆکایه له په یمانگای کۆمن ویلسن له له ندهن له باره ی

قورئان و زانستی نوڤ پيشكه‌شى كردووه، هيوادارين نه و
ناميلكه‌يه رڼ نوښت س‌ه‌بارت به ح‌ه‌قيقه‌تى نه‌مرى
ئيسلام پڻ ب‌ه‌خشيت.

مه‌ئ‌به‌ندى

راگه‌يانندنى ئيسلامى

به‌ريتانيا/ب‌ير مه‌نگه‌هام

قورتان و زانستی نوی

له ۱۹۷۶/۱۱/۹، له ئەکادیمیای پزشکی فەرهنسی،
موحازەرەیهکی تازەم بەناوی " ئەندامناسی و
کۆرپەلەزانی له قورتاندا" پیشکەش کرد، راستیەک که
هانی دام ئەم موحازەرەیه لەو بارەیه پیشکەش بکەم
ئەو بوو:

چۆن دەبێ لە چەرخێ هاتنە خوارەوهی
قورتاندا (۶۱۱-۶۲۴) دەقیك هەبووی و ئەو هەموو فکەرە
زانستیانهی له خۆگرتهی که ته نیا تازە به تازە له چەرخێ
نوی دا به هۆی دەزگای زانستی نوی وه، ئەو فکرا نه
دۆزاونەتەوه؟! چونکه له راستی دا هیچ کاریکی
مرو فکرده نییه که له پیش چەرخه کانی نوی هات بی و نهو

هه موو به يانه زانستى يانه له خوځگرې، به شيوازيكى تر،
 نه زانراوه كه له پيش سرده مى قورئاندا هيچ بيرؤچكه
 زانستى ورد هه بووبى و نه وه بىنى له گهل قورئان به راورد
 بكرى، نه و ديارده ناوازان، پالنه رى سره كى بوون بو
 نه وهى به راوردك له نيوان كتيبى ناسمانى يه كان: ته ورات و
 ئينجيل و قورئان و زانستى نوئى بكم. ئاكامى نه و پرؤژه
 به راوردكاريه شم، كتيبى "ئينجيل و قورئان و زانست" ي
 لى كه و ته وه. يه كه م چاپى فهره نسى نه م كتيبى م له نايارى
 ۱۹۷۶ بلاو بووه. چاپى ئينگليزى و عه ره بيشى له و زووانه
 بلاو كراونه ته وه. نه و نوسينه وهك ديارده يه كى ناسايى
 خوى راپيش كرد بو نه وهى حقيقته تى په يوه ندى دين و
 زانستى نوئى له روانگه ي ئيسلامه وه روون بكا ته وه كه له
 نه زهرى ئيسلام هه ميشه دين و زانست به دوو خوشكى
 جملك داده نرين.

نه مو له كاتيكدا نه مرو كه زانست گه يشتوته پوپكه
 مه زنيىتى، هيچ هاودزى يهك له نيوان دين و زانست دروست

نابی بەلکو ھەردووکیان لە ھاوئاھەنگی یەکی تەواو دان و بەردەوام زیتەر دەچرژێنە نێو یەکتەر و ئاویتە یەکتەر دەبن. بە دەرك كردن بە و پەيوەندی یە سروشتی یەدا، ئەمرۆکە وا چەندان بابەتی بەلگە نەویستی زانستی وەك ھۆکاریك بەکاردین بۆ ئەوێ مەرفۆف بتوانی بە شیوہ یەکی ئاسان تر و باشتر لە دەقەکانی قورئانی پەرۆز بگات.

لە سەردەمی کدا بۆماوہ یەکی دوورو درێژ راستی یەکانی وەك چەکیکی کوشندە لە دژی باوہری دینی یەوہ بەکار دەھێنران، بەلام ئەمرۆ بەوردی دۆزینەوہکانی زانستن لە رینگای تاقی کردنەوہ یەکی بابەتیانہی سروشی خوایی یەوہ بوونەتە ھۆی زیتەر بەرزکردنەوہ و گرنگی پیدانی ھێمای بابەتی میتافیزیقای چەند لایەنیکی وەحی ئیلاھی یەوہ. لە چوارچێوہ یەکی گشتی یەوہ بدوین زانیاری زانستی بی گوی دانە ئەوہی خەك دەیلی، وا خووی دەردەخا کە یارمەتی دەریکی بەھیزە بۆ رەنگدانەوہی حەقیقەتی سەلماندنی بوونی خوای گەورە. کاتیك لەگەل خودی

خۆمان به گز فکران راده چین و به شیوه یه کی پاک و
بی مه به ست پرسیار له خۆمان ده کهین ده رباره ی وانه کانی
میتافیزیکی یه وه - نه و دیوی سروشت، که کرۆکی پرسیار
کردنه کانیشمان له هه ندی زانیاری رۆژانه سه رچاوه ی
گرتبی وه ک: ئاستی زانیاریمان سه باره ت به بچووکترین
شت له و بونه وه ره دا، یاخود تیروانینمان ده رباره ی
کیشه ی ژیان، له و نیوه نده دا بۆ دۆزینه وه ی وه لامی
دروست چه نده ها هۆ ده دۆزینه وه بۆ نه وه ی په وتی
تیفکرین و بیرکردنه وه مان به ره و نه و راستی به بهین که
نه و نیزامه ورده ی بونه وه ر بی خولقینه ر نی یه، به واتای
کاتیک مرؤف به قوولی له نیزامیکی دیار ورد ده بیته وه،
که پرۆسه ی "له دایک بوون" و به رده وامی ژیان به پێوه
ده بات، به ره به ره به ره و نه و دنیایی یه
سروشتی به ده چیت که نه و شیمانانه په د بکاته وه که
بانگه شه ی نه وه ده کهن که نه و نیزامانه ئاکامی دهستی
"ریکه وت" بن! به شیوازیکی تر، قه بوول کردن و

ره دکردنه وهی ئه و شیمانانه پابه نده به راده ی زانیاری
 دروستی و وردبوونه وهی دروستی مرقه وه چونکه
 هه رکاتیک ئاسۆی زانیاری و پیشکه وتنمان له و بواره دا
 فراوانتر بیت، ئه و ئه و شیمانانه ی پرۆسه ی له دایک بوون
 و به رده وامی ژیان به ده ست کردی "ریکه وت" داده نیت
 که متر ده بن و له دوا یی دا نامینن.

پۆژانه هه ندی چه مکی فکری- نامه قبول له پوهی
 زانستی یه وه- لیڤه وله وی ده ورژینرین وه ک ئه و پایه ی که
 بره وه ی خه لات ی نۆبل له بواری پزشکی بۆ وه رگرتنی
 خه لات که پیش که شی کرد.

خه لات وه رگری فه ره نسی کۆششی ده کرد بۆ ئه وه ی
 بۆ خه لک بسه لمینی که ماده ده ی زیندوو له خۆوه دروست
 ده بیت. ئه و پرۆسه ی ئافراندنه ش له ئاکامی چه ند هه ل و
 مه رجیکی ریکه وتی په یدا ده بیت. کورته ی تاقی
 کردنه وه ش به مجۆره بوو:

لەژێر کاریگەری چەند ھۆکاریکی دەرەکی یەو، چەند
 رەگەزێکی کیمیایی سادەى ماددە زیندووەکان وەك
 بنەچەيەك بەکار دەھێنرێن و بەو جۆرە پرۆسەى دروست
 بوون پوودەدات! لەمەو بەنگاشەى ئەو دەرەى، کە
 ئەندامە زیندووەکان بەو جۆرە دروست دەبن و لەپاشان
 ئەو ھەموو ئەندامانە بەرەو ئالۆزى یەکی دیار دەچن و
 ئەو ھەى پى دەوتریت " مروف " دروست دەبیت!

ھەرچى دیدى منە سەبارەت بە ئافراندى بوونەو ھەرو
 مروف، ئەوا دیدىكى زانستى يانەيە بۆ جەوھەرى
 مەسەلەكان ئەك پابەند بوون بە چەند ھەل و مەرجىكى
 دەستکردى رێكەوت، لە دیدى من دەتوانىن پىش كەوتنى
 زانستى وەك ھۆكارىك بەكاربێنن بۆ ئەو ھەى لەو رێگایەو
 زیاترو روونتر لە ئالۆزى و فانتازى بوونەو ھەر بگەین بەواتای
 بوونى نىزامىكى کارامەى ئاناسایى، کە چاودىرى
 رێكخستنىكى دیارى دیاردەکانى ژيان دەکات، ھەقیقەتى
 حەتمى و ناتوانریت نكولى لى بکړیت، ئەو تیروانىنەش

گفت و گۆیه کی توند له دژی به رژه وهندی بیردۆزی
 ریکهوت به ریاده کات، له زۆربهی به شه کانی
 کتیه که مدا (نینجیل و قورئان و زانست) نه وهم روون
 کردۆته وه که قورئان به شیوازیکی ساده وه نه و
 رهنگدانه وه گشتی یانه مان له بارهی بوونه وهرو مروڤ بو
 ده خاته روو، له مهش زیاتر قورئان بابتهی به لگه نه ویستی
 هینده وردی له خوگرتووه که راسته وخۆ په یوهندی به و
 راستی به زانستی یانه وه هیه که تازه زانستی نوێ
 دۆزیویه ته وه، نه و راستیانهش جیگهی راهینانی سه رنجی
 موگناتیسین بو زانایانی نه مرو!

بو نه وهی له قورئان بگهین پینووستیمان به زانیارییه کی هه مه لایه نه یه :

بو ماوهی چه ندان سه ده مروڤ به بهردهم
 راستی به کان دهسته وهستان بوو ونهیده توانی له و

راستی یانه بکۆلێتهوه، چونکه ئهوسا هۆکاریکی زانستی
 هێندهی به دهستهوه نهبووه که بتوانی بهو کاره
 ههلبستی، ئهوه تهنیا ئهمرۆکهیه له چهرخێ زانستی نوێ
 بهره بهره دهردهکهوێ که چندهها ئایهتی قورئانی پیروژ
 له دیاردهکانی سروشت دهکۆلنهوه و ههروهها بوونهته
 چه مکیک بهتهواوی فام بکړن، لیږه دا پیویسته به
 راشکاوی بلیم که له چهرخێ بیسته میشدا که زانست
 گه یشتۆته پۆیکه ی مه زنیته، هه موو کات زانایه کی ئاسایی
 ناتوانی هه رچی له قورئاندا ده یخوینیتتهوه ده رباره ی
 هه ندیک بابته به بی ئیستیعانه کردن به توێژینه وه ی
 تاییه ته ندیتتی به وه به سووک و ئاسانی له و بابته تانه ی
 قورئان بگات، پوخته ی قسان ئه وه یه بۆ تیگه یشتنیکی
 دروستی ئه و هه موو ئایه تانه ی قورئانی پیروژ مرووف
 پیویستی به دابین کردنی زانیاریه کی هه مه لایه نه ی
 گشتگیری هه یه، مه به ستی من له مه وسوعه ی زانیاری ئه و
 مه وسوعه یه که زۆربه ی یاساکان له خو ده گریت.

من خۆم زاراوه‌ی "زانست" به‌و واتایه به‌کار دینم که
 راست و دروست دامه‌زرايیت. ئه‌و زانسته‌ی من گه‌ره‌کمه
 له‌باره‌یه‌وه بدویم ئه‌و بیردۆزو تیۆرانه ناگریته‌وه خۆی که
 بۆ ماوه‌یه‌ک هۆکاریکی یارمه‌تیده‌ر ده‌بن بۆ شیکردنه‌وه‌و
 شروقه‌کردنی چه‌ند دیارده‌یه‌ک یاخود زنجیره‌ دیارده‌یه‌ک
 له‌ پاشان هه‌ڵده‌وه‌شیینه‌وه. لیڤه‌دا ده‌مه‌وێ بلییم هه‌ر
 خودی راستی‌یه زانستی‌یه سه‌لمیندراوه‌کانه که ئه‌و
 تیۆرانه هه‌ڵده‌وه‌شیینه‌وه به‌ شیوه‌یه‌کی بنه‌په‌رتی من
 ده‌مه‌وێ ته‌نیا لایه‌نه له‌یه‌ک چووه‌کانی به‌یانه‌کانی قورئان
 و زانستی نوێ دیراسه‌ بکه‌م، دوباره‌ ده‌مه‌وێ بلییم که ئه‌و
 زانسته‌ی من ده‌مه‌وێ سه‌لماوه‌و چی‌تر ئه‌وه هه‌لناگری
 گفتوگۆی زیاتری له‌ سه‌ر بکه‌ی، جا بۆیه له‌ هه‌رشوێنیک
 که راستی‌یه زانستی‌یه‌کان، که هیشتا ۱۰۰٪ دانه‌مه‌زاون،
 ده‌خه‌مه‌ پوو به‌ دنیایی ئه‌و خالانه‌ پوون ده‌که‌مه‌وه
 له‌مه‌ش زیاتر، ده‌بی ئه‌وه‌ش بلییم که هه‌ندی به‌یانی
 ده‌گه‌من له‌ قورئاندا هه‌ن، تاكو ئیستاش زانستی نوێ

نه يتوانيوه ئيسپاتيان بکات، به لام له نه زهري زانايان
 پرووداني نه وه قيقه ته شاروانه شتيکي نزيکه له
 داهاتوودا: نمونه يه ک بؤ نه مه نه وه يانه ي قورئانه که
 ده فهرمويت: " ناو سه رچاوه ي ژيانه " يان " ژيان له
 ئاوه وه سه رچاوه ي گرتووه " نمونه ي دي وه ک " له
 شويينيکي بونه وهر، زه وي يه کي دي وه ک هي ئيمه هه يه ".
 له گهل نه وه شدا نابي نه وه بؤچوونه زانستي يانه وامان
 لي بکهن، نه وه راستي يه له بير بکهن که قورئان کتبيکي
 ديني يه، نه ک کتبيکي زانستي پرووت. خاليکي دي نه وه يه
 بي گومان نابي چاوه ري بکهن که قورئان ته نيا
 مه به ستيکي زانستي سه د له سه دي هه بي. هه رکاتي مروف
 ويستي له پروسه کاني دروست بوون و ديارده سروشتي يه
 بي کو تاي يه کان ورد بيت هه، به شيوه يه کي سروشتي
 مه يلي بؤ نه وه ده چي که دوپاتي قودره تي خوي گه وره
 بکاته وه. ئيمه له نيو نه وه هه موو سه لماندانه دا ده توانين
 هيمايه کي ناراسته وخو بدوزينه وه بؤ نه وه به لگه نه ويستانه ي

له گه ل زانیاری زانستی نوټ یه ک ده گرنه وه . نه وه ش
 بی گومان به هره یه کی دی خوی گه وره یه بو مروف که
 ده بی پوناکی دینه کی له چه رخی کدا بگه شیته وه که
 زانستیانه بیه چه ی داپیژراوه و نیلحادی ماددی یه ت ده یه وی
 له سه حسی بی باوه پ به خوا نه بوون ده سستی
 به سه ردابگری . له سه راپای لی کولینه وه که مدا هه میشه
 هه ولم داوه که بابه تی بم . له و باره وه ، له و باوه په دام
 که سه رکه وتنم به ده ست هی ناوه هه روه ک چو ن نه و
 دکتوره ی بابه تی یانه فایلی نه خوشه کی ده کاته وه بو
 نه وه ی بگاته نه و حاله ته ی که بتوانی جوری نه خوشی یه که
 دیاری بکات . لیژده دا پیویسته نه وه بدرکینم که له سه ره تا ،
 باوه پ به نیسلام نه بوو پی به ری هه نگاهه کانمی ده کرد ،
 به لکو ته نیاگه پانیکی ساده به دوی راستی بوو . به لی
 به شیوه یه کی سه ره کی هه ر " راستی " بوو ، نه و
 راستی یه ی که هه ر نه و ساته ی له لی کولینه وه که م بوومه وه
 به ره و نه وه ی بر دم که نه وه ی من به لی کولینه وه

گەشتومەتی، لە قورئاندا بەشیوەیەکی وەحی بو
 پێغەمبەر ﷺ هاتوو. ئێمە کە لەو بەیانە زانستی
 نامیزانە قورئان ورد دەبینەو کە تازە بۆ مۆرف راستیە
 زانستیەکان بە دەرکەوتوون تەنیا بۆ ئەوێ نیە کە
 راستی زانستی تۆماریکەین، بە لکۆ ئەوێش پوون
 دەکەینەو کە مۆرفی چاخەکانی پیشوو تەنیا لەواتا
 ناشکرانەکانی ئەو دەقەنە گەشتوون. لەوانە، هەندێ
 وازەن بێن کە چۆن ئەو دەقە شاروانەیی نیو قورئان لە ژێر
 کارامەیی دەستی مۆرف پزگاریان بوو؟ بەواتای چۆن
 دەسکاری نەکران؟ دەزانیت بۆ هیچ شتیکی ناوا
 نەکران، چونکە بچووکترین گۆرانکاری لە دەقەکاندا
 بەشیوەیەکی ئۆتوماتیکی ئەو یە کەرتنە توندوتۆڵە،
 کە سیمای دەقەکانی قورئانە، تێک دەچوون ((٤)).
 لەلایەکی دیش، ئەگەر هەر دەسکاری یەک بکری ئێمە
 زاناش ناتوانین بەراشکاوێ هاو ئاھەنگی ئایەتەکان و
 زانستی نوێ بپاریزین. بەیانەکانی قورئان زۆر بەرێک

وپيكي چه سږ ڪراون ده قاوردهق له چاوديريكي پاك ده چي،
 نه مهش په سه نيټي قورټان درده خات. قورټان ڪتيبيكي
 پيټوني په مروف له پريگاي وه چي وه، كه نزيكي بيست
 سالي خاياند، پيټي ناشنا بووه. ((٥)) ټو وه چي په ش
 دووماوهي دريژي پيش كوچ كردن وپاش كوچ كردني
 خاياندووه. نه مهش واي كردووه كه لايه ني زانستي له نيو
 سهراپاي قورټاندا په نگ بداته وه. له باري ديراسه كردنيكي
 وهك ټو وهي ټيمه پيټي هه لساوين پيويسته ده قه
 قورټاني په كان دووباره به گويره ي بابهت سورپهت دواي
 سورپهت پولين بكهين، كه وابي چوڼ ده قه كان دابهش
 بكهين؟! من نه متواني هيچ ټامازه يهك له قورټان
 بدوژمه وه پيشنياري پولين كردنيكي تاييه تي بكات، هر
 بويه بريارم دا ده قه كان به گويره ي پولي ني خوم پيش
 كهش بكه م له پولينه كه مدا بوم دركهوت كه يه كه م بابهت
 ليټي بكوټمه وه بابهتي "دروست بوون" بيت. ليړه دا
 به پيويستم زاني كه به راوردك سازبدهم له نيوان ټو

ئاياتانەى ئاماژە بۆ مەسەلەى لەدايک بوون دەکەن لەگەڵ
 ئەو فیکرە گشتىيە زانستيانەى ئەمەرىکەى سەر دروست
 بوونى بوونە وەرەدا هەن. لەپاشان ئايەتەکانم لەژێر ئەو
 ناوێشانانەى خوارەووە دابەش کردووە: ئەستێرەناسى،
 زەوى، جیهانى گيانەوەر و پووەک، مەژۆ و دروست بوونى
 مەژۆ بەشیوەیەکی تايبەتى. ئەوێ شایانى باس بى ئەو
 بابەتەى دواوە شوێنێکی زۆر گرنکی لە قورئان دا بۆ
 تەرخان کراوە. بۆئەو هەموو ناوێشانە سەرەکیانە،
 دەشى ناوێشانى لاوەکیش زیاد بکەین، سەرەپای
 ئەمانەش بەشتێکی سوودبەحشم زانیوە کە لەپوانگەى
 زانستى نۆیۆ بەراوردێک لەنێوان چیرۆکەکانى قورئان و
 ئینجیل لەبارەى بابەتەى وەک دروست بوون و تۆفانەکەى
 نوح و کۆچرەو ئەنجامبەدەم.

بابه تی یه که م:

دروست بوونی بونه وەر

باجارتک به ديقه ته وه له دروست بوونی بونه وەر
 وردببینه وه هر وهك چۆن له قورئان وینە ی کیشراوه . له و
 وردبونه وه دا فکړه یه کی گه لیک گرینگمان بۆ دهرده که وئ
 نه ویش خالی له یه ك نه چووی قورئانه له گه ل ئینجیل .
 قورئان نه و فکړه گشتی یه باوه ی پوژئاوا پرته ده کاته وه
 که نوسه رانی پوژئاوا، بۆ که م کردنه وه له به های قورئان
 له هه موو پوویکه وه، به نه نقه ست جهخت له سر نه وه
 ده که ن که قورئان وئینجیل وهك یه کن . کاتیک دهر باره ی
 دروست بوون و بابته کانی تریش، ده دوین
 پوژئاوا یی یه کان به توندی بانگاشه ی نه وه ده که ن که محمد
 ﷺ هیچی پی نه بووه ته نیا شیوازه گشتی یه که ی ئینجیلی
 کوپی کردوته وه . بۆ نه وه ی نه و گومانه په دبکه ی نه وه و با

به راوردیك له نیتوان ئه و شهش پۆژهی دروست بوونی
 بونه وه رو ئه و پۆژه زیادهی حه سانه وهی خوابکهین
 ههروهك له ئینجیل هاتوه، له گه ل ئه و ئایه تی سورتهی
 الأعراف: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي
 سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾ الأعراف: ٥٤ "پهروه دگاری ئیوه -الله-یه
 که ئاسمانه کان و زهوی له شهش پۆژدا دروست
 کردوه" ((٦)) پتیویسته هه رزوو ئه وه پوون بکهینه وه
 که توێژینه وه نوییه کان جهخت له سه ر لیکدانه وی زاراوه ی
 - آیام - ده که ن. ((٧)) هه ندیک زاراهی "آیام" به "ماوه
 درێژه کان" یاخود "چه ر خه کان" تی ده گه ن، ئه مه ش ئه وه
 ده گه یه نی که "آیام" به واتای ماوه ی ٢٤ کاتر میتری ئاسایی
 زیاتر بیت. ئه وه ی من له لیکۆلینه وه که مدا بۆم ساغ
 بۆوه - که خۆی له خۆیدا گرینگییه کی بنه پره تی هه یه -
 ته واو به پچه وانیه ی ئینجیل، قورئان جهخت له سه ر زنجیره
 زه مه نی دروست بوونی زه وی و ئاسمانه کان ناکات، بۆیه
 ده میك قورئان به شیوه یه کی گشتی له باره ی "دروست
 بوونه وه" ده دیوت ئاماژه بۆ هه ردوولا ده کات: جارێک

ناماژه بۆ ئاسمانه كان پيش زهوى دهكاته و جاريكى تر
 پيشتر ناماژه بۆ زهوى دهكاته ((۸))، ئه و پاستى يه ش له و
 نايه تهى سوره تى طه هاتوو: ﴿تَنْزِيلًا مِّنْ خَلْقِ الْأَرْضِ
 وَالسَّمَاوَاتِ الْعُلَى﴾ طه: (۴). "سروش له خواوه يه كه
 زهوى و ئاسمانه به رزه كانى ئافران دووه" له پاستى دا، ئه و
 فيكره گشتى يهى له بارهى ئاسمان و زهوى له قورئان دا
 هاتوو له يه كه نزيك بوونه وهى پيش كه وتن و په ره سه ندى
 ئاسمانى و زه ميني ده گه يه نى. هه قيقه تىكى ره هاى تر كه
 له قورئان دا هاتوو ده لى بونه وهر له سه ره تا كوتله يه كى
 گازى - دوو كه ل - ي بى و پنه بووه:

په گه زه كانى له به راى دا تيك چرزاون وله پاشان له يه كه
 جودا بوونه ته وه. ئه و فكره گشتى يه ده ر بارهى
 نه وراستى يهى قورئان و زانستى نوئ له سوپه تى فصلت
 نايه تى ((۱۱)) ته عبيرى لى كراوه: ﴿ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ
 وَهِيَ دُخَانٌ﴾ ((خودا پووى كرده ئاسمان، له كاتى كدا
 ئاسمان دوو كه ل بوو))، هه مان فكره له سوره تى الانبياء

ئايەتى (۳۰) هاتوو: ﴿أولم يرى الذين كفروا أن السماوات
 والأرض كانتا رتقا ففتقناهما وجعلنا من الماء كل شيء حي
 أفلا يؤمنون﴾ الأنبياء: (۳۰) ((ئايا بى باوه پان نابينن كه
 ئاسمانه كان و زهوى له نيو يهك بوون له پاشان له يه كمان
 جودا كرده وه)). ئه و پرۆسەى له يك جودا بوونه وهى
 ئاسمانه كان و زهوى بوو به هوى دروست كردنى
 دوو جيهان. ئه و بۆچوونهش دوازدە جار له قورئان دا
 هاتوو. يه كه م جار يه كه م ئايەتى سوره تى الفاتحه ي
 پيكيهتيناوه: ﴿الحمد لله رب العالمين﴾، ((سوپاس بۆ خوداي
 پهروهردگارى ههردوو جيهان)) ((۹)) ئه وه موو ئايەتە
 قورئانى يه هيچ ناكۆكى يهك له گەل بىرو بۆچوونى زانستى
 نوێ پيک ناهيتنن به لكو زانستى نوێش ئه و پاستى يه
 قورئان دووپات ده كاته وه كه پيشتەر ته ميک هه بووه،
 له پاشان پرۆسەى له يهك جيا بوونه وهى په گه زه كان پوى
 داوه. ((۱۰)) ئه و ته قينه وه يه (له يهك جودا بوونه وهى
 ئاسمان و زهوى) بوو به هوى دروست بوونى

گالاكسى (كهوكه بهكان)، له پاشان كه نه مانهش دابهش
 کران، نه ستیره كان په یدا بوون، له وانیش نه جرامه
 ناسمانی په كان په یدا بوون. سهره پای نه وهی كه قورئان
 باس له دروست بوونی هردوو جیهانی ناسمانه كان و
 زهوی دهكات له هه مان کاتیش ناماژه بۆ نیوانی نه و دوو
 جیهانهش دهكات هه روهك له سورتهی الفرقان
 نایه تی ((٥٩)) هاتوه: ﴿الذي خلق السماوات والأرض
 وما بينهما﴾، ((خوا نه و خوايه په كه ناسمانه كان و زهوی
 دروست کردوه و هه روه ها شته کانی نیوانیشیانی دروست
 کردوه))، دروست بوونی نه و نیوه ندهش له گه ل ډوزینه وه
 نوی په کانی پرده کانی ماده په کده گرڼته وه كه له دهره وهی
 سیسته مه کانی نه ستیره ناسی دا هه ن. نه و پوانینه
 گشتی په به د لنیایی په وه بۆمان پوون ده کاته وه كه چۆن
 قورئان و زانیاری په کانی زانستی نوی له گه ل په ك ده سازین
 و هاوئا هنگی پټك دینن.

به پیچه وانه وه كه له کاتیکدا نیمه له قوناغه په کبه دواى
 په كه کانی دروست بوونی بونه وهر له ئینجیل ورد ده بینه وه

دەگەينە ئەو ئەنجامى كە ئەو دەقانى بە ھىچ جۇرىك
 لەگەل زانستى نوئ تىك ناكەنەو. بە تايبەتى ئەو دەقى
 ئىنجىل كە دروست بوونى زەوى (لە پۇژى سىيەم) وە پىش
 دروست بوونى ئاسمانەكان (لە پۇژى چوارەم) دىخىت.
 كە چى ھەر چ نەبى شتىكى باو ھەيە دەلى ئەستىرەى
 ئىمە (زەوى) لە ئەستىرەى خۆيەو (خۆر) ھاتووە.

ئا لىرەدا، چۆن دەبى ئەو ھەمان بەخەيال دابى كە ئەو
 مەرقەى ئىلھامى لە ئىنجىل وەرگرتبى، نوسەرى قورئان
 بى؟! چۆن ئەو مەرقە لەخۆيەو دەتوانى دەقى ئىنجىلى
 راست بکاتەو و چەمكىكى گشتى بە دەست بىنى كە
 پەيوەندى بە دروست بوونى بونەو ەرەو ھەبى؟!
 لەكاتىكدا ئەو چەمكە زانستىيەى كە محمد - ﷺ -
 ھىتاي بە چەندان سەدە دواى مردنى خۆيشى كەس دەركى
 پى نەكردووە؟!

بابه تی دووهم

نه سټیره ناسی: رووناکی و

جولانه وه

هر کاتیک له و بابته ورد دهمه وه، نه وایه کسه
 دهست پیشخه ری قورئان خوی دهمه پیتی. نه وده سفی
 قورئان بو نه سټیره ناسی له پاستی دا نابی و له
 پوژئاوایی یه کان بکات که دان به و پاستی یه نه نین، چونکه
 هر هیچ نه بی عره به کان له بواری نه سټیره ناسی
 به ماوه یه کی دريژ پیش نه وپوپی یه کان چندان دوزینه وه ی
 گرینگیان نه نجام داوه. نه م هه لو یسته ش له پاستی دا
 فکریه کی چه وتی بی وینه یه که له نه زانی و بی تاگایی له
 میژوو سه رچاوه ی گرتووه. له قوناغی یه که مدا، ماوه یه کی
 زور به سه ر هاتنه خواره وه ی قورئان به سه رچوو نه وسا

زانست له ولاتى عه ره به كان په ره ی سهند. له قوناغی
دووه مدا، نه و زانسته ی له شارستانی ئیسلامی دا له پوپکه
بوو نه یتوانی بواریک بۆ مرؤف فه راهم بینى بۆ نه وه ی
چند به یانیک، وهك نه وانه ی له قورئان دا هه ن، له باره ی
ئاسمانه كان بنووسن. لیږه دا جاریکى تر بابته که زۆر
فراوانه، بۆیه هه ر هینده ده شیم که فکره گشتی یه که
بخه مه پوو. کاتیک ئینجیل له دوو پۆناکی ده سترکرد "

خۆر" و " مانگ " - که قه باره یان جیاوازه - ده دوی،
نه و قورئان به به کاره یتانی دووسیما ی جیاوازه وه
له یه کیان جیا ده کاته وه: پۆناکی - نور - بۆ مانگ و
گورزه پۆناکی - سراج - بۆ خۆر ((۱۱)). مانگ
جهسته یه کی جامیده و پۆناکی ده داته وه به لام هه رچی
خۆره دامه زراویکی ئاسمانی یه و له بارى سوتانی
هه میشه یی دایه و سه رچاوه ی پۆناکی و گه رمی یه.

وشه ی " نه ستیره " - نجم - هه میشه وشه یه کی
وه سفی له دوا دیت و دیارده خا که ده سوتی و خوی

ده سوتینى ده ميک دې به تارمايى شه و ددهات. نه و
 وشه يه ش که نه و ددوره ده بينى وشه " ثقب " ه.
 له قورئاندا وا پېده چى وشه " کوکب " نه و
 کاهکيشانه بگه يه نه که دامه زراوى ناسمانين و شه وق
 ده دهنه وه، به لام وهک خور پوناكى به ره م ناهين ((۱۲)).
 نه مړو دهرکه وتووه که چوڼ دامه زراوه ناسمانى يه کان
 به هوى شوينه کاني نه ستيره کان له نيو بازنه يه کى
 ديارکراودا هاوسهنگى پيک ده هينن. هه روه ها نابى ده وړى
 تيکچژرانى هيژه راکيشه ره کانيش له بير بکه ين
 که په يوه ندى يان به چه نديتى و خيرايى جولانه وهى نه و
 دامه زراوانه هه يه. به لام بابزانين که بنه چه ي نه و
 هاوسهنگى يه له قورئاننى پيرؤز به وردى وه سفى لى نه کراوه.
 نه وه ته قورئان له سوره تى الانبياء نايه تى ((۲۳)) ناماژه
 به وراستى يه ده کات که ته نها تازه له پوژگارى نه مړو که
 زانست له پوپکه دايه، دهرکى پى ده کړى: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ

الليل والنهار والشمس والقمر كل في فلك يسبحون ﴿٣٣﴾
الأنبياء: (٣٣)

"هه خوايه كه شه و و پوژ و خوړ و مانگی دروست
کردوووه و هه ریه که و له خولگی خوی ده خولیته وه."

نه و شه عه ره بی یه که ته عبیر له و جولانه وه یه
ده کات، وشه ی "سبح" یه که له ده قه قورثانی یه که دا به
"یسبحون" هاتووه. نه و شه یه فکریه کی گشتی
له باره ی جولانه وه له خو گرتووه جا با نه م جولانه وه یه،
جولانه وه ی قاجی مروفیک بی له سه ر زه وی یان
جولانه وه ی ته نیک بی له ناو ئاودا. له باره ی جهسته
ناسمانی یه کانه وه، مروف ناچار ده بی که وشه په سه نه که
به گویره ی واتا بنه په تی یه که ی خوی ته رجومه بکات
که نه ویش به و شیوه یه دیت: "گشت به جوولای خودی
خوی بکه ی". له وانه یه وا زه ن ببری که وه سف کردنی
ماوه ی زه مه نی شه و و پوژ مه سه له یه کی ساده وسانابی،
به لام له پاستی دا وانی یه، چونکه نه ومه سه له یه له قورثان دا

به زمانیک ده ربړاوه نه مړوکه چېکای بایه خ وگرنگی پیدانه،
 قورئان کرداری "کور" له سوره تی الزمر نایه تی ((۵)) بؤ
 وه سف کردنی نه وړیگایه به کار دیني که شه و خوی له پوځ
 ده پېچي و پوځیش هه مان پړگه له به رامبه ر شه و دا
 ده گړته بهر. به گویره ی واتای بنه پته تی کرداره که ش
 "کور" نه و مه سه له که بریتی یه "پوپه به ستن
 له چوارده وره ی سر".

نهمه ش له یه ک چوونیکي زیندوو ده به خشي، چونکه
 له سه رده می هاتنه خواره وه ی قورئان دا، زانیاری پټویست
 له باره ی نه ستیره ناسی یه وه هینده نه زانرا بوو که مړوځ
 نه مړو له مه سه له که حالی بی. نه مه و له قورئان دا باسی
 په یدابوونی ناسمانه کان هه روه ها فکره ی دابین کردنی
 شوینیکي چه سپاو بؤ خوړیش هاتووه. نه و راستنی یانه ش
 ده قاو ده ق له گه ل فکره زانستی یه نوی یه کاند ته بایی یه کی
 ته و او پیکدینن. له و باره یه وه قورئان باسی زور شتی تری
 تیدایه وه ک فراوان بوونی بوونه وهر ((۱۳)) هه روه ها شیان ی

مړوف بۆ دهست به سه راگرتنى بوشايى ناسمان. هەر لهو
 پوانگه وه به هوى پيشكه وتنى ته كنه لوژياى نوى وه مړوف
 توانى گهشت بۆ سه ر مانگ بكات. تاويك به دلنيايى يه وه
 نه و نايه تهى سوره تى الرحمن ده خوينا ته وه، يه كسه ر بير
 ده بوژيته وه و به رامبه ر مه زني تى په روه ردگارى مه زن
 دهسته وه سان ده بى: ﴿يا معشر الجن والإنس إن استطعتم
 أن تنفذوا من أقطار السماوات والأرض فانفذوا لا تنفذون
 إلا بسلطان﴾ الرحمن: (۳۳)

"نهى كۆمه لى جنۆكه و مړوف نه گه ر توانيتان بچنه
 جه مسه ره كانى ناسمانه كان و زه وى، بپۆن به لام ناتوانن
 بچن ته نيا به ئيرادهى خوا نه بى" بى گومان، سه رچاوهى
 نه و هيزهش هەر خواى گه وړه يه. بابته تى سه راپاى
 سوره ته كه داوا كردنه له مړوف كه به خوى دا بچيته وه و
 دان به چاكه كانى خواى گه وړه دا بنى بۆ مړوف و
 مړوفايه تى.

بابه تی سی یه م:

زهوی

بائیستا بیینه سه ر باسی زهوی و به دیکه ته وه نهو
 نایه تهی سوره تی الزمر بخوینینه وه:

﴿ألم تر أن الله أنزل من السماء ماءً فسلكه ينابيع في
 الأرض ثم يخرج به زرعا مختلفا ألوانه﴾ الزمر: (۲۱)

"نایا ئیه ناینین که خودا له ناسمانه وه ئاوی
 باراندوه وه هر نهو ئاوهش به ناو کانیا وه کاندای بۆ زهوی
 بردوه؟ له پاشان هر خودا خوی کیلگی به پیت و
 پهنگی جیاوازی لی پیک هیتاوان بۆ نه وهی په وهک سه و
 بیت."

نه مرق له چه رخی ئیمه دا نهو بیرۆچکانه ته واو ئاسایین
 بۆ ئیمه، به لام نابی نه وهش له بیر خۆمان بیهین که نهو

بیرۆچكانه ماوه يه كى تۆر بهر له ئىستا نه زانراون و مړوف
 په ي پى نه بر دوون. هه موو زانيارى ئيمه له باره ي ئه م
 خاله وه ده گه پي ته وه بۆ سه ده ي شاسز ده هه م ئه و يش
 كاتيك بيرنارد پاليس وه سفى كى وردى له باره ي
 سوپان دنه وه ي ئاو پيشكهش كرد. (به واتا ي بهر له بيرنارد
 كه س ده ركى به پاستى ئه و مه سه له يه نه كرد بوو).

پيش دۆزينه وه كى پاليس، خه لك له باره ي
 بيردۆزى كه وه ده دوان، به گو يره وى ئه و بيردۆزه: له ژير
 كاري گه رى "با"، ئاوى ئوقيانوسه كان به ره و نيوه وه ي
 كي شه وه كان ده خشان و له پاشان له پى ي گه پى كى مه زنه وه
 به ره و ئوقيانوسه كان ده گه پانه وه، له چه رخی ئه فلاتونه وه
 ناوى لى ئرابوو تاتاريؤس. له سه ده ي حه فده مى زاينيش،
 پيتۆلىكى وه ك دي كارت باوه پى به و تيۆره هه بوو. ئه مه و
 تاكو له سه ده ي تۆز ده هه ميش مشتومر له سه ر تيۆره كى
 ئه رستۆ هه ر دريژه ي هه بوو. به پى ي تيۆره كى
 ئه رستۆش: ئاو له نه شكه وتى چيا سار ده كانه وه

چېرډه بېته وه و له نه نجامدا گومي ژير زه مينی پټك دينی كه
 ناو ده دهنه كانی په كان. نيمه نه مړو ده زانين كه پزاندينی
 ناوی باران نه و كرداره به پړوه دهبات. نه گهر په كيك
 به ووردی به راوردیك له نيوان ناو زانی - هايديولوی - نوی
 و نه و هو به يانه زورانهای قورنان له و بابه ته بکات، نه و
 له دان نان به هاوئا هنگی و سازانی قورنان و ناو زانی نوی
 هيچی تری بؤ دهرناکه وی .

له زه وی ناسی دا تازه دیاردهی پتچاوپچی زه وی
 دوزراوه ته وه، وا زه ن دهریت كه نه و دیاردهی شپوهی
 زنجیره یی چیاکانی پټك هینابی. هه مان بؤچوونیش
 سه باره ت به بهرگی دهره وهی زه وی، كه له سه ده فیکی
 په ق ده چی، دروسته. مروفیش له سر نه و بهرگه په قه ی
 زه وی ده ژیت.

نه و هه رچی چینه قووله کانی تری زه وین، نه و گهرم
 و شلن و قاقړیک پټك ده هینن به كه لکی هيچ جوړه ژيانیک
 نایه ن. هه روه ها شتیکی به لگه نه ویسته، كه چه سپاوی

چیاکان په یوه نندی به دیارده ی به رز و نرمی زه وی په وه
 هه یه، چونکه هر پیچاو پیچی زه وی په که پیوسته
 بناغه یه ک بو به رزو نرمی زه وی دابریژي که چیاکان پیک
 دینن.

بانیستا به راوردیکی نه و فکره نوی تپانه له گال نایه تیک
 له نیو هه مو نه و نایه تانه ی قورئاندا بکه ین که له و
 بابه ته وه ده دوین. نه و نایه ته ش نایه تی (۶ و ۷) ی
 سوره تی ((النبأ)) ه: - ﴿الْم نَجْعَل الْأَرْض مهادا﴾ (۶) والجمال
 اوتادا (۷) ﴿النبأ: ۶-۷.

" نایا نیمه زه وی مان نه کردوته شوینی ژیان و گوزران
 و چیاکانیشمان له زه وی چه سپ نه کردوه؟ سنگه کان -
 اوتاد - که به ناو زه وی دا ده چن، وه ک نه و سنگانه ن که بو
 چه سپ کردنی په شمال به کاردین، بناغه قوله کانی
 پیچاو پیچی زه وی پیک دینن. لیړه دا، هه روه ک
 له بابه ته کانی تریشدا، نه و مروفه ی به چاویکی بابه تیانه له و
 مه سه له برهوانی نه وای بی گومان زوو ده رک به وه ده کات که

ئەو زانىيارىانەى نۆۋ قورئان لەگەل زانىيارىيەكانى زانستى
 نوئى ھېچ ناكۆكى و ناتەبايى پىك ناهيئىن، بەلكو لە ھاو
 ناھەنگىيەكى ھارمۆنى دان. وپراى ئەمەش، بەش بەھالى
 خۆم لە سەرەتاوہ واقم وپما كەبىنىم چەند ئايەتيك
 لەقورئان باس لەشتە زىندووہكانى جىھانى پووہك و
 گيانەوہر دەكەن بەتايبەتى لەبارەى لەدايك بوونەوہ.
 پىويستە جارىكى تر داكۆكى لەو پراستىيە بكەم كەتەنيا
 لەچەرخى نوئىدا بەھۆى پيشكەوتنى زانستى توانراوہ
 ناوہپۆكى زانستى ئەو ئايەتانە بۆ ئىمە دەريكەوئى.

نۆد ئايەتى تر ھەن، كەتيگەيشتەتنيان لەپوالەتدا
 ئاسانترە، بەلام ھەريەك لەو ئايەتانە واتايەكى
 بايۆلۆژى لەخۆ گرتووہو ئەو لايەنەش بايەخ و گرنكىيەكى
 زانستى گەورەى ھەيە. ئەو پراستىيە زانستىيەى سەرەوہ
 لەسورەتى ((الانباء)) بەيان كراوہ: ﴿وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كَلِيلًا
 شَيْءًا حَمِيًا فَلَا يُؤْمِنُونَ﴾ (الانباء: ٣١)

" ئىمە لە ئاۋەۋە ھەموو شتىكىمان زىندوو كىردۈۋە،
 ھېشتا باۋەپ ناھىتن؟ " زانستى نوپىش دووپاتى ئەۋە
 دەكەت كە يەنچەى ژيان لە ئاۋەۋەيە. لە سەردەمى -
 محمد-((ﷺ)) لە ھىچ ولاتىك پۈۋەك زانى ھىندە پېش
 نەكەوت بوو كە جارى ئەۋەبدات بەشى مىۆ نۆر لە پۈۋەكدا
 ھەيە. كەچى ئەۋ پاستىيە، ئىمە لە ئايەتى(۵۲)ى
 سورەتى((طه)) بەرچاومان دەكەۋى: ﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ
 مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَقٍ﴾ طه: ۵۳ " خوا
 باران لە ئاسمانەۋە دەبارىنى بۆئەۋەى بەھۋى ئەۋ
 نارانەۋە ھەموو نۆر مىيەك لەگياۋ پۈۋەكى جۆراۋجۆردا
 برونى. "

تازە ئاستى زانىارى ئىمەى مەرۋف گەيشتۆتە
 پەدەيەكى بەرز كە بتوانى دەرك بەۋە بكات كە مېۋە لەۋ
 پۈۋەكانەۋە ۋەبەرھەم دى كە سىماۋ تاييەتمەندىتى
 جنسىيان ھەيە(مېۋە لەگولكى نەزۇكى ۋەك مۆزىش
 پەيدا دەبى) ئەۋ پاستىيە زانستىيە بنبەستەش

لەنايەتی (۲)ی سورەتی الرعد: ﴿وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ
فِيهَا زَوْجِينَ لِنَافٍ﴾. "خوای گەورە لە ھەموو میوەیەکی
پووەکی جۆراو جۆردا، جووتەیی دوو بە دووی
پێکھێناوە".

کرداری دروست بوونیش لە گیانەوەر و مرۆف دا لە یەك
نزیکن. ئێمە لە ھەو دوا بە وردی لە ھەردوولا دەکۆڵینەوہ.
لە بواری فسیلۆژیدا تاکە ئایەتێک ھەیە کە بۆ من
گرنگی یەکی پادە بە دەری ھەیە. ھەزار سال بەر
لە دۆزینەوہی کرداری سوپانی خوین و نزیکی سێزدە
سەدەش پێش ئەوہی مرۆف بتوانی فامی ئەوہ بکات
کەچی لە گەدە پوودەدات بۆ ئەوہی بیسەلمینی کە بە
ھۆی کرداری مژینی ھەرسکردنەوہ ئەندامەکان ناو
دەدرین، ئایەتێک لە قورئاندا بە وردی وەسفێ ژێدەری
پێکھێنەرەکانی شیر دەکات. ئەو وەسفە وردەیی
قورئانیش لە گەل بێر بۆچوونە گشتییەکانی ئەمڕۆکەدا
تەبایی و ھاوناھەنگییەکی تەواو پێکدەھێنن بۆ ئەوہی

زياتر له و نايه ته بگين، ئه واهي بزائين كه كاردانه وهی
 كيميايي له گه ده پووده ده ن له پاشان هر له ويوه وهش
 ماده كان له پيگای نيزاميكي نالوزه وه له خوراكه كه وه
 جيا ده كرينه وه. هه نديك جار نه و كرداره له پيگای
 جگه ره وهش مه يسره ده بي، بي گومان نه وهش
 ده وسيتته سه رسروشتي كيميايي ماده كانه وه.
 خوينيش له لايه ن خويه وه نه وه موو ماددانه بو هه موو
 نه ندامه كانی له ش ده گوازيته وه. پڙينه شيرده ره كانی
 به ره هم هينهری شیر له نيو نه وه موو نه ندامانه دان.
 بي نه وهی دريژه ی بده يني، ده توانين به شيوه يه کی
 سه ره کی بليين كه هه ندي ماده، كه له ناوه پوكه كانی
 كه ده وه به ره و مولووله كانی ديواری گه ده وه دين، جوكه ی
 خوين هه لده ستی به گواستنه ويان بو هه موو نه ندامه كانی
 له ش. نه و چه مكه ته واو ده رکی پي ده كری و سه نگی خوی
 وه رده گری نه گه ر بيتو بتوانين ته واو له نايه تی (٦٦) ی
 سوره تی ((النحل)) حالی بين: ﴿وَإِنْ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ

نسقيكم مما في بطونه من بين فرث ودم لبنا خالصا سائغا
 للشاربين ﴿النحل: ٦٦﴾ "دەبى ئىۋە ئەى مەۋف پەندە
 عىبەرەت لە مەپ و مالات ۋە رىگرن كە بە فەرمانى خواى
 كە ۋرە لە ناۋ سكى مەپ مالات لە نىۋان خوين و خۇراكدا
 شىرىكى پاك و خۇش دەردە چى بۇ ئەوانەى دەينۇشن.

بابه تی چواره م:

خه لق کردنی مروف

بابه تی خه لق کردنی مروف له قورئاندا به ره و
چه نده ها به یان و بریارمان ده بات. هه روه ها قورئان
پووبه پووی زانایانی کورپه له زانی راده وه سستی که له مهر
خه لق کردنی مروف ته نها جهخت له سه ر ته فسیر و
لینکدانه وهی مروف ده که ن. تاکو زانسته بنچینه یی به کان،
که هاوکاری زانیاری به کانی مروف ده که ن له باره ی
بایؤلوزی، نه هاتنه کایه وه به شیوه به کی تایبه تیش وردبین
دانه هینرا، مروف نه یتوانی له وه موو به یانانه ی نیو
قورئان بگات. نه و راستی به موته له قه، سورترمان ده کات
له سه ر پای پیشوومان. چونکه به هیه جۆریک ژیری مروف
ناسه لمینی، که نه وه موو به یانانه که تازه به تازه مروفی

سەردەمى نوڭ لەپىڭگاي دەزگا زانستىيەكان لى
 تى دەگات، مۇڧىكى بەرايى چەرخى ھەوتەمى زايىنى
 دايەنابى. ئەمە ھېچ شتى نىيە كە دووپاتى ئەو بەكات
 كە مۇڧەكانى پۇڧەلاتى ناوہ پاست و جەزىرەى عەرەبى
 لەبابەت دروست بوونى مۇڧەوہ شتىكى زياتريان
 لەمۇڧەكانى ئەوروپا يان ھەر شوپىنىكى دى جىھان زانى
 بى. ئەمۇ لەنىو مۇسلمانان كەسانىكى زۇر ھەن كە
 خاوەن زانىارى زۇن ھەم لەبارەى قورئانەوہ وەھەم
 لەبارەى زانستى سىروشتىيەوہ، ئىستا ئەو زانايانە تەواو
 دەرک بەو لەيەك چوونانەى نىوان ئايەتەكانى قورئان - كە
 لەبارەى خەلق كەردنى مۇڧەوہ دەدوین - و زانىارىيەكانى
 مۇڧەدەكەن. بەش بەھالى خۇم، قەت قەسى ئەو
 مۇسلمانە ھەژدە سالىيەى سەودىە لەبىر ناكەم كە لە
 بارەى خەلق كەردنى مۇڧەوہ بە پشت بەستەن بەقورئان
 وەلامى سەرچاوەيەكى دەدايەوہ. لاوہ مۇسلمانەكە
 ئامازەى بۇ ژىدەرەكە كەردووتى: " ئەم كىتەبە - قورئان
 - ھەموو زانىارىيەكى سەرەكىمان سەبارەت بە مەسەلەى

خەلق کردنەو ە پى دە بە خىشى. ئەمە و كاتى لە قوتابخانە
 بووم، مامۇستاكان لە سۆنگەى ئايەتەكانى قورئانەو ە
 بۆيان شى دە کردینەو ە كە چۆن منداڵ لە داىك دە بى كە چى
 كىتیبەكانى ئىو ە سە بارەت بە رۆشنىبرى جنس چىغ
 چووينەو ە!"

لەو خالەدا ئەو ە دەينى كە ەلەستەيەك بكەين
 بەو ەى لە سەردەمى ەاتنە خوارەو ەى قورئاندا زۆر
 باو ەرى بلاو ە بوون كە پر بوون لە خەرافات و ئەفسانەدا،
 بەلام ەيچ كام لەو باو ەر ە پر و پوچانە لە نىو قورئاندا نىن
 ەر لەو پىودانگەو ە دەبينىن قورئان دوور ە لە ەموو
 جۆر ە بىر و باو ەرىكى پوچ و خەرافات و ئەفسانەدا ەر
 ئەمەش وای کردو ە كە بەيانەكانى قورئانى پىرۆز لە گەل
 بەيانەكانى زانستى نوئ زۆر بە ئاسايى بسازىن و ەيچ
 ە قەدزىيەك دروست نەكەن.

با ئىستە زياتر لە پرۆسەى خەلق كردنى مرف و رد
 بينەو ە: ئەو ەموو بىر ە وردانەى لە ئالۆزى شلەيەكى
 سازگار دەكۆنەو ە، يى لە سەر ئەو ە دادەگرن، كە

رېژه يه کی يه کجار بچوک له و شله يه پټويسته بؤ ټوه ي -
 پاکي - ياخود به پټي، جه وهه ري مادده که بچه سپيني.
 ټه مه يان ته رجومه يه کی وردی وشه ي " سلاله " يه،
 به شيوازيکی تر، وشه ي " سلاله " ي قورئان پر به پيستی
 ليکدانه وه ټالوزه که ي زانستی نوی يه. له لايه کی تريش
 له ريگای وشه ي " عه له ق " ي قورئانه وه خواي گه وره له
 چه ندان ټايه ت به وردی باسي پيتاندني هيلکه ي له
 ټه ندامي زاوړي ي مي يه دا کردوه. ټوه ي شاياني باس بي،
 وشه ي " علق " ناو نيشاني سوره تيکی قورئانه، له يه کی
 له ټايه ته کان باسي " علق " ټاوا ها تووه: ﴿خلق الإنسان من
 علق﴾ العلق: ۲. " په روه ردگار مروفي له پارچه خوئينيک،
 که يه کده گريټ، دروست کردوه "، به باوه پي من هيچ
 وه رگيرانيکی شياو بؤ وشه ي " علق " ني يه، بيچگه له
 به کاره يټاني واتاي په سني خوي نه بي. گه شه کردني
 کوړپه له ش له نيو په حمي دايکدا به کورتي وه سفي
 ليکراوه، به لام وه سغه که زور ورده، چونکه ټه و چند وشه
 ساده يه ي ټاماژه بؤ کوړپه له ده که ن به ته واوي له گه ل

قوناغه بنه پره تی به کانی گه شه ی کۆرپه له ده گونجین. نه و راستی به ش ئیمه له ئایه تی ((١٤)) ی سوره تی ((المؤمنون)) ده خوینینه وه: ﴿ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعِلْقَةَ مَضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمَضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ﴾ المؤمنون: ١٤. ((دواى پشكه ئاومان گيڤرا به پشكه خوینيكي تير و هه ر له و خوینه وه پارچه گوشتمان دروست كرد و هه ر له و گوشته وه ش ئيسكه كانمان دروست كرد و ئيسكه كانيشمان به گوشت داپوشي و ئينجا به شيوه به كي مروفي خاوه ن له ش و نه ناممان دروست كرد. پاكي و گه و به يي هه ر بو نه و خوايه به كه باشتين داهينه ره.))

وشه ی قورناني "مضغة" - پارچه گوشتيكي بى ئيسك - ته واو وه سفى نه و قوناغه دياره ی پهره سه ندنى کۆرپه له ده کات، که زانستی نوێ ناوی ده نى ده رکه وتنى کۆرپه له، نه و دوو وه سفه ی قورنان و زانستی نویش ته واو به کده گر نه وه. شتيكي زانراوه، که ئيسكه کان له نيو نه و کوتلانه پهره ده سينن که له پاشان به ماسولکه

داده پۆشرین، ئه و قوناغه ی پهره سه ندنی کۆرپه له ش
 له قورئان دا به وشه ی " لحم " ((گۆشتی پاک)) وه سفی
 کراوه. کۆرپه له به قوناغیکه تر داده چی، له م قوناغه دا
 هه ندیک له ئەندامه کانی ته واون که چی هه ندیکه تری
 ناته واون. له دوا قوناغیشی ده بی به مروف! ئه و
 بۆچوونانه ش له وانه یه به دروستی واتای ئایه تی (ه) ی
 سوره تی ((الحج)) بیّت: ﴿إِنَّا خَلَقْنَاكَم مِّنْ تَرَابٍ ثُمَّ مِّنْ
 نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُّخَلَّقَةٍ﴾ الحج: ۵.
 " به پاستی ئیمه ئیوه مان له خۆل دروست کردوه، له
 پاشان ئیوه مان له پشکه ئاویک دروست کردوه، له
 پاشان هه ر ئه و پشکه ئاوه مان گێپا به پارچه خوینیك،
 ئه و پارچه خوینه شمان گێپا به پارچه گۆشتیکه بی ئیسک
 و خا و که هه ندیک له ئەندامه کانی ته واون وه هه ندیکه تر
 ناته واون".

که خوای گه و ره ده فه رموی ئیوه مان له خۆل دروست
 کردوه مه به ستی له دروست کردنی هه زره تی ئاده مه -
 دروود و سلاوی خوای گه و ره ی لی بیّت - وه که

دهه رموی ئیوه مان له پشکه ئاوێك..... دروست کردوه،
مه بهستی دروست بوونی مۆقه به هۆی کرداری زاوژی ئی
و پیاوه وه.

له مهش زیاتر، خوای گهوره له ئایهتی (٩)ی
سوره تی ((السجدة)) باسی به ده ركه وتنی ههسته كان و
پهخۆ له مان بۆ دهكاته: ﴿وَجَعَلَ لَكُم السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ﴾ السجدة: ٩. "ئهی مۆف
خوای ئیوه به ئیوهی به خشیوه ههسته كانی گۆی لیوون
و بینین و دل". لیڤه دا جاریکی تر دوو پاتی دهكهینه وه
كه نه و پاستی به به لگه نه ویستانه ی قورئان تهواو له گه
زانباری به كانی زانستی نوێ ده گونجین. له مهش زیاتر، نه و
پاستی یانه نه وه ده رده خه ن كه ههچ بیرێکی نامۆ پپو
پوچی سه رده م نه كه وتۆته نیو قورئان.

بابه تی پینجه م:

قورئان و ئینجیل و زانستی نوو

ئىستا دىينه سەر دوا بابەت:

دوابه شمان بریتی یه له بهراوردکردنی چەند دەقیکی
قورئان و ئینجیل له گەڵ زانستی نوو دا. دەمێک له و چەند
لاپەرەى پێشوو له بابەتى ((خەلق کردن)) دا دواىن
سەرنجمان بۆ هێندىك کێشه راکیشان. له بهرایى دا دووپاتم
کرده وه که ئایه تهکانى قورئانى پیرۆز له پووی زانستى یه وه
تهواو له گەڵ بىرو بۆ چوونهکانى زانستى نوو ده سازین،
ههروهها جارى نه وه شم دا که چیرۆکهکانى نێو ئینجیل
هێندىك (به یاننامه) یان له خو گرتووه که له سۆنگه
زانستى نوو وه به هیچ جورىك وه رناگیرین. کاتىك له دهقى
ئهو چیرۆکه مه زنهى نێو ئینجیل له بارهى خەلق کردنه وه

ورد ده‌بینه‌وه سه‌رسامی‌یه‌کی د‌ژوار دامان ده‌گریت به‌وه‌ی
 هر زوو بۆت ده‌رده‌که‌ویت ئه‌و چیرۆکه‌ ده‌ستکردی ئه‌و
 قه‌شانه‌یه‌ که له‌چه‌رخ‌ی شه‌ش‌می به‌ر له‌ زاین‌ ژیاون. هر
 چیرۆکه‌که‌، چیرۆکی‌کی که‌هنوتی پووته‌ وا پی‌ده‌چیت ئه‌و
 چیرۆکه‌ وه‌ک مه‌غزای خوتبه‌یه‌کی ئایینی بیری لیک‌رایته‌وه
 هر بۆ ئه‌وه‌ داریژراییت که‌ خه‌لک هانده‌ن په‌یره‌وی
 فرمایشته‌کانی رۆژی په‌رستن بکه‌ن((١٤)) چیرۆکه‌که‌ به‌
 نیازتکی ئاشکراوه‌ داریژراوه‌، هه‌روه‌ک((Father De
 Vaux))ی سه‌رۆکی پیشووی قوتابخانه‌ی ئینجیل له‌
 قودس، ئاماژه‌ی بۆ کردووه‌. هه‌روه‌ها ئینجیل چیرۆکی
 دی که‌ لیک‌ کورت ترو کۆنتری له‌باره‌ی سه‌ربرده‌ی دروست
 بوونه‌وه‌ تیدا‌یه‌ که‌ ناسراوه‌ به‌ ده‌قی(په‌رستنی
 یه‌هوه‌)((١٥)) که‌ له‌ گۆشه‌ نیگایه‌کی ته‌واو جیاوازه‌وه
 ده‌پوانیته‌ بابه‌ته‌که‌. ئه‌و دوو چیرۆکه‌ هه‌ردووکی
 له‌((Genesis - په‌رتوکی دروست کردن-))

دهرهینراون. په رتوکی دروست کردن په کهم په رتوکی
پینچ په رتوکه کهی موسایه یان ته وراته.

وازه ن ده بریت که موسا پیغه مبه ر- دروود و سلاوی
خوای گه وده ی لی بیت - نوسه ری نه و په رتوکه بیت.
به لام نه و ده قه ی له لای نیمه یه، هه روه ک ده زانین،
چهنده ها گزپانی به سهردا هاتووه سهربرده ی قه شه کان
سه باره ت به دروست بوون، هه روه ک له په رتوکی دروست
بوونه وه هاتووه به پرده سن ناسی یه سه یرو
سه مبه رکهانی یه وه ناو بانگی دهر کردووه که میژووی
دروست بوونی بوونه وهر ده گه پینیتیه وه بو سهرده می
ئاده م پیغه مبه ر- دروود و سلاوی خوای گه وده ی لی بیت
- نه مه شه یچ که سیک به پراستی وهر ناگریت، وپرای نه مه ش
هه ندیک نوسه ری په یمانی نوی وه (ماهیـــــو) و لوقه،
نزیکه ی ده قاو ده ق نه و چیروکانه یان جاریکی تر
داریژتیه وه، به لام میژووی زنجیره نه ژادی یه که یان له
عیسا پیغه مبه روه - دروود و سلاوی خوای گه وده ی لی

بیت - دهست پی کردوه، هرچی مائیـــــــــــــو (مەتی)یه
 ئەوا زنجیره نه ژادییه که بۆ سەردهمی ئیبراهیم - دروود و
 سلۆی خوای گهره ی لی بیت - دهگه پێنێتهوه، بهلام
 لوقا زنجیره نه ژادییه که دهباتهوه بۆ سەردهمی ئادهم
 پێغه مبر - دروود و سلۆی خوای گهره ی لی بیت -
 ئەوه موو نوسینانه له پووی زانستییهوه ! به هیچ کلۆجیک
 وهرناگیرین، چونکه ههریه که یان ((ته مەنیک)) بۆ گهردوون
 داده نین و له لایه کی دیش، میژووییه که بۆ پهیدا بوونی
 مروف له سهر زهوی داده نین، ئەمهش به شیوهیه کی تهواو
 و ناشکراوه له دهره وه ی ئەو بازنه ی ههقیقهتی زانستی
 ده بیت که زانستی نوێی له سهر دامهزراوه . به پێچهوانه ی
 ئەوانهوه، قورئان هیچ به ییانهیه کی لهو جوړه ی تیدا
 نییه . له به راییه وه سهرنجمان بۆ ئەوه پراکتیشان که
 قورئان له سهر مه سه له ی دروست بوونی بوونه وهردا، تهواو
 له گه ل فیکره گشتیه نوێیه کان ده سازیت، که چی
 ئینجیل له گه لیان تیک ناکاتهوه . چیرۆکه پهمزییه کی

دهریا به راییه کان به هیچ جوریک ناتوانریت به رگری
 لیبرکریّت، هه روه ها مه سه له ی دروست بوونی ((پۆناکی))یش
 له یه که م پۆژدا له پیش دروست بوونی ((ئه ستیره کان))دا
 که ئه و ((پۆناکی) یه ده به خشیت! هه روه ها چه ند شتیکی
 تر له ئینجیل دا هاتوو که له پوانگهی زانستی نویۆه،
 پاست نین وه ک پیدابوونی (ئیواره) و (به یانی) بهر له
 دروست بوونی زهوی وه وه ها دروست بوونی زهوی له
 سیّیم پۆژ و دروست بوونی خۆر له چواره م پۆژدا.
 هه روه ها ده رکه وتنی گیانه وه رانی سه ر زهوی له شه شه م
 پۆژ و ده رکه وتنی بالنده کانی ئاسمان له پینجه م پۆژدا.
 که له پاش و پیش کردنی دروست بوونی ئه و بوونانه ورد
 ده بینه وه ده گه یه ئه و قه ناعه ته، که ئه و بیرو بۆچوونانه
 به ره می ئه و باوه په باوانه ی سه رده می نووسینی ئه و
 ده قانه ن نه ک ده قیکی ئاسمانی. له مه ش زیاتر، ئینجیل
 میژووێک بۆ ته مه نی بوونه وه ر داده نی و دیار کردنی ئه و
 میژوو هه ش بنه چه ی سالنامه ی جوله که پیک دینسی.

به گویره ی ئینجیل نه مړۆ ده بی ته مه نی بوونه وهر ۵۷۲۸
سال بی، نه و بۆچوونه ش بۆ ته مه نی بوونه وهر، مه حاله
له پوانگه ی زانستی نوی وه به پاستی وهر بگیری.

دید ی زانستی نوی بۆ نه و مه سه له یه به م جۆره یه: له
وانه یه ته مه نی. نیزامی شه مسی ئیمه له سه ره وه ی (۴۰۵)
بلیۆن سال بی و کاتی په یدابونی مرفیش له سه ر زه وی
له وانه یه ده یان هه زار سال بی! نه گه ر زیاتریش نه بی!
لیره شدا، جارێکی تر قورئانی پیروژ په سه نیتی ئیلاهی
خوی ده سه لمیتی به وه ی هیچ ئاماژه یه ک بۆ دیاری
کردنی ((کات)) یا خود ته مه نی بوونه وهر و مرف له خوی
ناگری.

خالیکی تر که گرنگ و پر بایه خ بی و نه وه بیینی بیته
بابه تی به راورد کردن له نیوان قورئان و ئینجیل، مه سه له ی
لافاوه که یه. سه ربرده که ی ئینجیل له باره ی لافاوه که،
بریتی یه له تی کچرئانی دوو وه سفدا که تییدا په داوه کان
به شیوه یه کی نه سته م تی ک ده که نه وه. ئینجیل له باره ی

لافاویکی گەردوونی یەوێ دەدوێ و بانگاشە ی ئەوێ دەکات
 کە ئەو لافاوێ نزیکەی سی سەد سال لە پێش سەردەمی
 ئیبراهیم - دروود و سلۆی خوای گەردە ی لی بییت -
 پوویداوێ . بە گۆڕە ی ئەو زانیاری یە ی ئێمە لە بارە ی
 ئیبراهیم و هەمانە ، دەبی ئەو لافاوێ ئینجیل باسی
 دەکات لە دەورووبەری سەدە ی بیست و یە ک یاخود بیست و
 دووی پێش زاینی پووی دابییت . ئەو بیرۆچکە یە ش دەگەل
 پاستی یە میژوویی یە کان تی ک ناکاتە وەو بە پاست
 وەرناگیری ، چونکە ئەو سەردەمی کە ئینجیل بە
 سەردەمی لافاویکی گەردوونی دادەنێ ، یە کی ک
 لە دە سە لاتە کانی میسر فەرمانپەر وایی مە ملە کە تی میسری
 کردووە . بە واتایە کی تر ئە گەر لافاوێ کە کۆتایی
 بە شارستانی پیشوو مینایی ، چۆن عە قل قە بوول دەکات
 کە لە هە مان کاتی لافاوێ کە لە میسر دا دە سە لاتێ ک
 فەرمانپەر وایی کردبی ؟ !

هر له و پېودانگه وه ناتوانين نه و به يانه ی ئينجيل له
 پوانگه ی زانستی نوی وه به پاست وهر بگرين. ليره ش،
 مروف هه ست به که ليتنيکی گه وړه ده کا له نيوان قورئان -
 وه که ده قتيکی ئيلاهی - و ئينجيل دا، به پېچه وانه ی
 ئينجيله وه، قورئان له توفانيک ده دوی که تاييه ت بووه به
 که لی نوح پيغه مبه ر - دروود و سلاوی خوی گه وړه ی لی
 بيت - . نه وه ی ئيمه ده يزاني گه لی نوح به هوی
 گونا هه کانيانه وه، خوی گه وړه به توفان سزای دان
 هه وړه که چون گه لانی دی گونا هه بار به کاره ساتی دی سزا
 دراوړ. له مه ش زياتر قورئان زه مه نيک بو توفانه که
 دانانیت. به شيوه یه کی بنه ست هیه پاستی به کی
 شوي نه واری يا خود ميژووی دژ به سه ربرده که ی قورئان
 رانا وه ستی!

سی یه م خالی به راورد کردنی قورئان و ئينجيل، تابلی ی
 گرنگه: بریتی به له سه رگوزشته ی موسا پيغه مبه ر - دروود
 و سلاوی خوی گه وړه ی لی بيت - ، به تاييه تی به کومه ل

دهرچوونی عیبری یه کانی میسر که پازی نه بوون چی تر
کویله و عه بدی فیرعه ون بن.

لیره دا ته نیا پوخته یه کی لی کولینه وه که م دهر باره ی
ئه و بابه ته پیش که ش ده که م که له کتیبه که مدا ((قورئان و
ئینجیل و زانست)) باسم کردوه. له و باره یه وه، تیبینی
چند خالی کم کردوه که سه برده کانی قورئان و ئینجیل
له هه ندیک شوین تیک ده که نه وه و له هه ندی شوینی تر تیک
ناکه نه وه. پاش ئه وه ی زیتر له بابه ته که م کولی یه وه
که یشتمه چند راستی یه ک به جوریک له هه ندیک شوین
هه ردوه ده قی قورئان و ئینجیل زور سوود به پای یه کتر
ده که یه نن. (بی گومان نه که ر ئینجیل ده سکاری نه کرابا وه ک
ده قیکی ئیلاهی بامابویه ئه و ا حتمه ن ده قاو ده ق وه ک
قورئان ده بوو).

کوچره وه مه زنه که ی موسا پیغه مبه ر- درود و سلاوی
خوای گه وره ی لی بیت- و هاوړیکانی له میژووی
فیرعه ونه کاندای شوینیکی مه زنی داگیر کردوه. جا کاتی

له و گریمانانهم کۆلی یه وه که ده باره ی نهو شوینه مه زنه ی
 کۆچره وه که ده دوین، گه یشتمه نهو قه ناعه ته ی که
 ئیحمالیکی زۆر هه یه که " میرنابتا " جیگری رامسیسی
 دووه م، فیرعه ونی سه رده می نهو کۆچره وه ی موسا
 پیغه مبه ر - دروود و سلای خوی گه و ده ی لی بیت - و
 هاو پیکانی بی. نه مه و له یه ک چوونی سه ربرده کانی کتیه
 پیروژه کان و به لگه شوینه واری یه کان به توندی
 له به رژه وه ندی نهو گریمانهم ده دوین، به گویره ی
 سه ربرده ی ئینجیل، ده توانین شوینی موسا پیغه مبه ر -
 دروود و سلای خوی گه و ده ی لی بیت - له میژوی
 فیرعه ونه کان دیاری بکه یین: موسا پیغه مبه ر له سه رده می
 فه رمانپه وایی رامسیسی دووه م له دایک بووه. به و شیوه یه
 به یانه که ی ئینجیل له چیرۆکی موسا پیغه مبه ردا به هایه کی
 میژویی گرنگی هه یه. نه مه و لی کۆلینه وه ی پزیشکی
 له سه ر جه سته ی مؤمیا کراوی میرنابتا زانیاری یه کی
 به سوود ترمان له سه ر هۆکاره به رجه سته کانی مردنی نهو

فیرعه ونه پی ده به خشی له پاستی دا، نیمه نیستا جه سته ی
 مؤمیا کراوی نه و فیرعه ونه مان له به رده سته که به شیوه یه کی
 دروست له سالی ۱۸۹۸ دوزراوه ته وه. نه و دوزینه وهش
 به یه کی له گرنگی یه هره مه زنه کانه وه داده نری. له
 ئینجیل دا هاتووه که نه و فیرعه ونه له ده ریا وون بووه،
 به لام ئینجیل هیچ دریژ به وه نادات که ناخو دواپی
 جه سته که چی به سهر هاتووه، هه رچی قورئانه، نه و
 له سوره تی یونس، ناماژه به وه ده کات که جه سته ی
 فیرعه ون، نه فره تی لی بی، له ده ریا کان ده پاریزیت:
 ﴿فَالْيَوْمَ نُنَجِّكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ
 النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ﴾ یونس: ۹۲ "نه مړو لاشه ی
 مردووت ده پاریزین بو نه وه ی بیه په ند بو نه وانه ی له
 دوات دین. به زوری زوره ی خه لك بی ناگان له ثایته کانی
 نیمه. "

نه و تاقی کردنه وه پزیشکی یه ی له سهر جه سته
 مؤمیا کراوه که دا نه نجام درا، نه و پاستی یه دوبات

ده کاته وه که نابى نه و لاشه يه زور له نيو ئاودا مابيتـه وه،
چونکه لاشه که هيچ نيشانه يه کى خه راب بوون - تـيـکـچـوون
به هوى زورمانه وه له ژير ئاودا - لـبـهـدى ناکرى. ليـره دا،
جاريـکـى تر سهـر بردهـى قورئان و تيـروانينى زانستى نوئ
هاونا ههنگى يه کى تهـواو پـيـکـ دـيـنن.

پهـيمانى کـون، که له کـومـهـلـيـک کارى نهـدهـبى
پـيـکـهـاتـوه، واپـيـدهـچـى له دهـروبهـرى سهـدهـى نوـيم
نوسـراـبنهـ وه. بـيـگـومان پهـيمانى کـون چـهـندهـها گـورـانى
بهـسهـردا هاتـوه. بهـجـورـيـک نهـو بهـشـى که مـروـف له
داپـشتنى وشـه بهـوشـى دا به دهـستـکارى يه وه زور زهـق و
بهـرچـاون بهـواتـاي مـروـف بهـئاسـانى دهـتـوانـى دهـقى ئيـلاهـى و
دهـقى دهـستـکردى مـروـف جـيا بـکـاته وه، که چى هـرچى
وهـى قورئانه، ميـژوويه کى هـيه، نهـمهـش بنهـره تـيـکـى يهـک
لاکهـره وه له گـهـل ميـژووى پهـيمانى کـون و نوئ پـيـک
دهـهيـنى. نهـو وهـى يه ئيـلاهـى يهـى قورئان هـر لهـو
چرکه يهـى به مـروـف (محمـد) - ﷺ - گهـيانـدرا يه کـسهـر له دل

چه سپاو جیّی خوی له نیو دلی مروفدا کرده وه. له پاشان
 هر له سهرده می پیغه مبر - ﷺ - دا، ئه وه حییه
 نیلاهییه نوسرایه وه. ئه مهش خوی له خوی دا پر سه نایه تی
 قورئان ده سه لمینی و خوی گورهش وه عدی ئه وهی دا وه
 که خوی قورئان بپاریزی و نه هیلی مروف به ئاره زوی
 خوی بیگری.

ئه گهر بابه تی یانه دیراسه یه کی هه مه لایه نه ی قورئان
 له بهر پۆشنایی زانستی نوی بکهین، ئه واهر ئه وه مان بۆ
 ده مینیتیه وه که دان به مه زینتی قورئان بنیین به وهی که
 ده قیقی نیلاهییه و ناوه پۆکیکی گران به های له هه موو
 لایه که وه هه یه به تایبه تیش له بواری زانستی و ئه زمونی
 زانستییه وه. جا ئه وه موو پاستییه زانستی یانه و امان
 لیده کهن که ئه و بۆچونه ته واهه ناماقول و نازانستی
 بزانی که بانگاشه ی ئه وه ده کات که مروفیک له سهرده می
 پیغه مبر - ﷺ - (۵۷۱-۶۳۴) نوسه ری ئه وه هه موو
 به یانه زانستییه ی نیو قورئان بی. ئه مه و ویرای پاستی و

راستگویی و په سه نیتی قورئان که ده قیچی نیلامی به، باری
 زانستی سه رده می هاتنه خواره وهی قورئانیش پیمان
 نادات نه و بۆچوونه ناماقوله به راست بزانی. زۆر بیرو
 باوه پرو ئیعتباری واهن که خۆی له خۆی دا به شیکن له
 وانهی که شوینیکی مه زن بۆ وه حی قورئان داده نین و،
 نه مانهش وا له زانای پاک و راست ویست ده کهن که
 له بهرامبه ر نه و راستی یانه دا دان به ناتوانایی خۆی بنیت و
 خۆی پزگار بکات له لیکدانه وهیه کی مادی پووت.

ٲرووناكى سروشى خوا (١٦)

دهروازه يهك :

١- ژيان چي يه ؟

بووني مرقف له م جيهانه و، دروست بووني سهراپاي
ئو بوونه وهره ته نيا ناكامى چهند ٲووداويك وه يا خود
به ره مى سروشتيكي ٲيكي وتى نين. ئه م بونه وهره هه موو
دانه ئه تومبيكي بانگمان دهكات، ٲيمان ٲيشان ده دات،
بو مان ده سه لمي ني ت كه " دروستكه ريكي ميهره بان و به
به زه يي وتوانا " له ٲال ئو بونه وهره يه ! هه ربويه ئو
هه موو شتانه داوامان ليده كهن كه دان به بووني ئو
دروستكه ره كه ((الله)) يه بينين. به بي بووني دروستكه ريك
هيچ شتيك ناتواني ت ببيت ؟ !

هه موو تاكه گياننيك ده زاني ت كه خوي هه يه و، هه روه ها
ده زاني ت كه بووني ٲاٲهنده به بووني دروستكه ريكه وه.

چونکه نه و تاکه گیانه به و په ږی د لڼیا یی یه وه چاک
 ده زانیت، ناتوانیت به خوی بوونی خوی دروست بکات. له و
 پیوانگه ژیری یه وه نه رکی نه و تاکه گیانه یه که وه ستای
 دروستکهری خوی که ((خوا)) یه بناسیت.

۲- مړوډ - مړوډایه تی -

مړوډ گیانه به ریکی بی وینه یه، خوا مړوډی وه ک
 نوینه ری خوی یاخود جیگری خوی دامه زاندوه که
 حوکمی هه موو گیانه به ره کانی دی جیهان بکات. مړوډ
 توانای ژیری پی به خشراوه. نه وه به خشنده یی خوا یه که
 مړوډی له هه موو گیانه به رانی ترجیا کردو ته وه. له و
 باره یه وه پیغه مبه ر- ﷻ -، ده فه رمویت:-

((خوا هیچ شتیکی باشتی له - عه قل، نه قل - بو
 مړوډ دروست نه کردو وه. یاخود هیچ شتیکی له عه قلی
 ته واوتر و جوان تری بو مړوډ دروست نه کردو وه...))

عەقل ۋا لە مەرۆف دەکا که توانای خۆی بە کار بێنی بۆ
 دەرک کردن بە شت و جیاکردنەوهی شتەکان. مەرۆف
 سەر بەستی - ئیرادەی ئازاد- ی پێدراوه بۆ ئەوهی
 بە نارهزویی خۆی پێگایەکی ژیان هەڵبژێرت که شایەن
 بە و پلە و پایە بێت، جیگری یان نوێنەری خوا بێت لە سەر
 زەوی یاخود گومرا بێت و هێندە نفرووی خراپە بێت و خۆی
 لە و پلە و پایە ی خۆی گەورە پێی بە خەشیوه داشۆرێت.
 بە جۆرێک هێندە نزم بێت پلە و پایە ی لە نزمترین گیانەوەر
 یاخود زیندەوەر نزمترین. مەرۆف بە پاکی و بی گوناھەوه
 لە دایک دەبێت. ئیرادە یەکی ئازادی هەیە بۆ ئەوهی
 کردەوهی چاک ئەنجام بدات یاخود کردەوهی خراپ بکاو
 خۆی نقوومی گوناھان بکات.

۳- رابەری ئاسمانی؛

لە شالۆی بەزەیی و میهرەبانی خودا بۆ مەرۆف
 ئەوهیە:

خودا مړوځى له تاريخى فہراموښ نہ کردووه بۇ ښوہى
 ھر له پښکاي ښومون و ھلہوہ ((پښکاي پاست))
 بدوزيټه وه، به لکو وپړاي توانستى زه ښى مړوځ بۇ ښوہى
 ته رازووى پاستى و زانيارى و ھقيقه تى بوونى ښمه لم
 جيهانه و پوځى دوايى دا پښک بخت، خواى گه وره له پښکاي
 پابه رى ناسمانى يه وه نا پاسته مان ده کات.

سروشہ کان

له به راى پيدا بوونى به رهى مړوځه وه له سهر زه وى،
 خوا په يامبه رى بۇ مړوځ ناردووه بۇ ښوہى سروشى خوا
 به به رهى مړوځ پابگه يه نن و، بانگه وازى يان بکن بۇ
 پښکاي ناشتى و مل که چى په ها بۇ خوداى تاک و پاست
 بنوښن. ښمه ښسلامه که بانگه وازى ناشتى خوايى و
 يه کتابه رستى ده کات. ښو په يامه له پښکاي چه نده ها
 په يامبه رى جيا وازه وه به نه وه يه که له دوا يه که کانى مړوځ

پاگه‌یندراوه . هه‌موو په‌یام‌به‌ره‌کانیش هه‌زار دروود و سـو
 له‌سه‌ر په‌یام‌به‌ری ئیمه‌و سه‌رجه‌م په‌یام‌به‌ره‌کانی دی
 بیټ، بانگه‌وازی کۆمه‌لی مرقۆایه‌تیان کردووه بۆ یه‌ك
 پێگا . له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌موو په‌یام‌به‌ره‌کانی پێشوو یاخود
 سه‌روش‌ه‌ خوا‌یی‌یه‌کان له‌لایه‌ن گه‌لانی نه‌وه‌ی
 داهاتوو‌ش‌پۆیندراون، له‌ ئاکامدا سه‌روش‌ه‌ پاگه‌که‌ی خوا به
 ئه‌فسانه‌ و خه‌رافات و وه‌سه‌نی‌یه‌ت و بت په‌رستی و بیری
 فه‌لسه‌فه‌ی نا‌ژی‌را‌نه‌ پێس‌ کراون . به‌م شیوه‌یه‌ ئایینی خودا
 له‌نیۆ شال‌ل‌وی زۆری ئایینه‌ - مرقۆ‌کرده‌کاندا - نقووم بوودا
 وون بوو، ئیسلام هاتووه بۆ ئه‌وه‌ی مرقۆ له‌ده‌ریای
 وه‌سه‌نی‌یه‌ت و خه‌رافات و ئه‌فسانه‌ پزگار بکات .

میژووی ئاده‌میزاد بریتی‌یه‌ له‌ میژووی ململانی، مرقۆ
 له‌ نیۆ پوناکی و تاریکی‌دا، به‌لام خ‌وای گه‌وره‌ به
 میهره‌بانی خ‌وی بۆ به‌ره‌ی مرقۆ، ئیمه‌ی مرقۆ پشت
 گوێ ناخات:

۴- دوا سروشی خوی گه وره:

کاتیڤ مروف له نیو قولایی به کانی چهرخه
تاریکه کانداه تلایه وه. خوی گه وره دوا په یامبه ری خوی
که ((محمد)) پیغه مبه ره - درود و سلاوی خوی گه وره ی
لی بیت - نارد بو نه وه ی مروفایه تی له چهنکی گوناوه
ناکامه کانی پزگار بکات. نه و سروش خوی به
پیغه مبه ره - درود و سلاوی خوی گه وره ی لی بیت -
به خشراره، ژنده ریکی هه میشه یی و لوتکی ریبه ری تی
ناسمانی بو به ره ی مروف ده نوینیت.

سەنگى مەھەك بۆھەقىقەت

چۆن دەزانىت ئۇ سۈرۈشەي ۋەك قورئان وشەي
خوای گەرەيه؟!

بەتەرازووی مەلسەنگاندنى مەقىقەت، مەموو كەسەك
دەتوانىت بەئاسانى لە مەسەلەكە حالى بىت. ئۇ چەند
خالى خوارەو ۋە لامى ئۇپرسىيارەي سەرەو
دەدەنەو:

۱- فەرمايشتى ژىرى:

لەبەر ئۇ ۋەي خوای گەرە (عەقل ۋە ھۆش و فيكرى) بە
ئىمەي مەوۇف بەخشىو. ئۇ ۋا ئەرك و فەرمانى ئىمەشە كە
ئۇ ۋە عەقل ۋە ھۆشە بۆ جياكردنە ۋەي ھەق و پاستى لە
چەوت و ھەلان بەكاربىنين، ھەر بۆيە سۈرۈشە پاست و

نه شيونيندراوه که ی خوای گه وره ده بیټ له چوار چپوهی
 عه قلّ دابیټ و هه روه ها خاوه ن هوشه پا که کان بتوانن لی
 تی بگه ن.

۲- ته واوی سروشه که :

له بهر ئه وهی خوای گه وره له هه موو ناته واوی یه ک
 دووره و، له هه موو پوو یکه وه ته واوه . ئه وا ده بیټ
 سروشه که ی ته واو و ورد بیټ، هه روه ها له هه له و، لابر دن
 و، شيواندن و، دوو ده قی ناکوک و دژ به یه ک دوور بیټ.
 هه روه ها ده بیټ له گيړانه وه کانی دا ناکوکی به دی نه کريټ.

۲- بی ئه فسانه و خه رافات بی :

سروشیکي پاکی خوايی له هه موو ئه فسانه و
 خه رافاتیک به دهره، که له سه روه ريتی خودای گه وره
 يا خود مړوف که م ده که نه وه.

۴- زانستی بوونی سروشه که :

ههروهك به لگه نه ویسته که خوی گه و ره داهینه ری
هه موو زانستی که ، نه و ده بیته سروشه که شی زانستی بیته
و بتوانیت به ره نگاری زانست بکات له هه موو زه مانیکدا .

۵- پیشبینی دروست :

خوی گه و ره هه ر خوی زانه ری پابردوو وه ئیستاو ،
ناهاتوو . له و پوانگه وه قسه ی پیشبینی کردنی خوی
گه و ره له سروشه که یدا ده بیته ههروهك چون پیشبینی
کردوو نه وایته دی .

۶- بی وینه یی سروشه که ، مرؤف نه توانیت لاسایی

بکاته وه :

سروش خوی گه و ره له هه لان به ده ره ، مرؤف
ناتوانیت لاسایی بکاته وه . سروشی پاکی خوی گه و ره
موعجیزه یه کی زیندوو ، په رتوکیکی کراوه یه به ره نگاری

هه موو مرقاياه تى ده بېته وه بۆ ئه وهى بۆ خويان بېينن و
دانى پېدا بېنن.

خويته رى نازيز:

هيچ گوشاريك ناخريته سهر مرقوف بۆ ئه وهى (راستى
خودا) وه ربگريته، به لام بى گومان شهرمه زارى به بۆ فيكرى
مرقوف به دواى نه وهش نه گه پيته بۆ ئه وهى بزانيته ((راستى
هه قيقهت)) چى به ! ئايينى ئيسلام به مرقوف پاده گه يه نيته
كه خواى گه وره تواناي بير كردنه وه، ژيرى به مرقوف
به خشيوه، هه ربؤيه ئيسلام چاوه پى به مرقوف بۆ خوى
به شيويه كى بابته يانه، نيزاميانه له شته كان ورد
بيته وه، خوا چاوه پى به مرقوف بير بكا ته وه، له خوى
بهرسيته وبير بكا ته وه ... !

هيچ كه سيك زورت لى ناكات كه برپاريزكى به په له
بدهيت بۆ ئه وهى هيچ كاميك له فهرمايشته كانى ئيسلام
وه ربگريته، چونكه ئيسلام خوى له خوى دا ئايينيكه به
جيهان پاده گه يه نيته كه ده بېته مرقوف ته واو سه ره ستي و

ئازادى ھەلۋاردنى پىۋىدىت، بە جۆرىك دەمىك مۇۋ پوۋ
 بەپوۋى((پاستى))ش دەپتە ۋە زۆرى لىۋاكرىت بۆ ۋە ۋە
 باۋەپى پىۋىت، بەلام بەر ۋە ۋە فىكرەيەك لەبارەى
 ئىسلام ۋە پىك بىت، لە خۆت بېرسە ئاخۆ
 ۋە زانىارىيەى لەبارەى ئىسلام ۋە لەلاتە ھىندە توندو
 تەۋاۋە. لە خۆت بېرسە ئاخۆ ۋە زانىارىيەت
 لەسەرچاۋەكانى لايەنى سىيەمى نا- مۇسلمانەكانە ۋە
 ۋە رگرتوۋە، چونكە لەپاستى دا نوسەرى ۋە سەرچاۋانە
 خۇيان لەخۋايان ويستوۋە كە تەنيا كلافەيەكى عەشۋائى
 نوسىنەكانى ئىسلامى بىيىن تا راى بگەيەنن، ئەمە ۋە
 سەرچاۋانە دەپت خۇيان بە چاۋىكى بابەتىيانە ۋە
 مەنەجيانە لە ئىسلام ورد بىنە ۋە ھەر بۆ نمونە، ئايا
 شتىكى دادۋەرەنەيە كەيەكىك تەنيا بەقسەى كەسانىك
 فىكرەيەك لەسەر تامى خواردنىكى تايەت دابرىژىت، لە
 كاتىكا ئەۋكەسانە خۇشيان ھىشتا بەشۋەيەكى پىۋىست
 تامى ۋە خواردنەيان نەكرىت؟!

خوینەری نازیز...

تۆش بە ھەمان شیوە دەبیئت بۆ خۆت لە سەرچاوەی
باوەر پێکراوەوە لە ئیسلام بگەریت نەک بۆ ئەوەی ھەر
ئیسلام تام بکەیت، بە لکو بۆ ئەوەی بە تەواوی ھەرسی
بکە، پێش ئەوەی ھیچ فیکرەیک لە بارەیکە
دامەزرینیت. پەپرە و کردنی ئەو ھاوکیشە فیکرییەش
پێگایەکی فیکری دروستە بۆ ئەوەی لە ئیسلام نزیک
ببینەو.

ھەنگاوی دووەم بەرەو جیهانی ئیسلام دەبیئت
لەخۆتەو بیئت. لەم ھەنگاوەدا ھەردەم ئیسلام بۆت
دووپات دەکاتەو کە مافەکانت لە ئازادی ھەلزاردن
و ئازادی بە کارھێنان تەواو پێزی لێ دەگیریت چونکە خوای
گەرە تووانای فکرو ھۆش و عقلی بە مرقوف بەخشیوە،
مرقوف لە سەر ئەو بنە مایە پەفتار دەکات. ھەر بۆیە لەو
پێودانگەو ئەو کارە ی مرقوفیکی ھۆشەند دەیکات پێزی
لێ دەگیریت. ھەموو مرقوفیک مافی ئەو ئیرادە تاکێ بە یاخود

که سیه ی هیهو، هیچ که سیکتری ناتوانیت نهو
 ئیراده یه لی بستیئت وه زورت لی بکات ته سلیمی ئیراده ی
 خوی گه وره بیت تو ده بی هه ر خوت نه مه بدوزیته وه هه ر
 خوشت نهو برپاره بدهیت بهو جوړه له وانیه گشته
 فیکری یه که ت به ره و ((راستی)) جیهانی ئیسلام، خوشترین
 گشت بیت.

خوینهرس خوشه ویست...

خوی گه وره له قورئانی پیروز ده فهرمویت: ﴿وَمَنْ
 أَحْسَنُ قَوْلًا مِّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ
 الْمُسْلِمِينَ﴾ فصلت: ۳۳.

مه لبه ندی راگه یاندنی ئیسلامی (Islamic
 Propagation Centr) خوی ته رخاڼ کردوه بو
 بلاوکردنه وه ی په یامی ئیسلام. ده زگا که مان چهنده ها
 کوری فکری ساز ده کا. به خوړایی چهنده ها کاری نه ده بی
 و پوښنیری موسلمانان له باره ی ئیسلام و به راوردکردنی

له گهل دینه کانی تر بللو ده کاته وه، هر بویه ده زگا که مان
پنویستی به پشتیوانی تو هیه، جا برای موسلمان،
خوشکی موسلمان هاوکاری بکه بو نه وهی بتوانی له سر
چالاکی یه کانی به رده وام بی.

په راویزه کان

۱. د. موریس بوکای، دکتوریکی فېره نسی په خاوه ن چەند کتیبیکه له وانه ((ئینجیل و قورئان و زانست)) وه ((له پوانگه ی زانست و کتیبه پیروژه کان: سه رچاوه ی مروف چی یه؟)) هه روه ها فلیمیك هه یه به ناوی ((کتیبی نایه ته کان)) موریس بوکای سه رپه رشتی نه و فلیمه ده کات که له باره ی قورئانی پیروژه وه

۲. ناماژیه بو ئله تی ((۹۲)) ی... وره تی یونس: ﴿فَالْيَوْمَ نَنجِيكَ بِيَدِنَا لَتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ﴾.

۳. له و نووسینه دا هه ردوو وشه ی " ئینجیل و ته ورات " وه ک دوو کتیبی ناسمانی ته ماشا ناکه ین، به خو که ناوی ته ورات و ئینجیل دی مه به ست له و کتیبه ده سکر دانه، که قه شه کان نوسیویانه. له سه رده میکا

کۆمه له ئینجیلیک هه بوون، به لام ئیستا نه صرانی به کان
 ناوی چوار ئینجیل دینن نه ویش ئینجیلی لوقا، مه تی،
 مورقس و یوحه ننايه هه رچی ئینجیلی به رنابایه که له زۆر
 شوین له ئینجیله ئاسمانی به که ده چی، نه صرانی به کان
 دانی پیدانانین.

۴. نه مه و له هه مووی گرنگتر خوای گه وره خوی
 به لیتی پاراستنی قورئانی داوه وهك ده فه رموی:

﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ الحجر: ۹.

۵. پیغه مبه ر - ﴿قُلْ﴾ - له ته مه نی چل سالی بۆته
 پیغه مبه ر. به واتای له ته مه نی چل سالی وه حی له خوای
 گه وره وه بۆ هاتوو ه نه و وه حی به ش تا دا سالی ته مه نی
 هه ر به رده وام بووه. که کۆچیشی کرد ته مه نی ۶۳ سال
 بوو، که وایی وه حی به که ۲۳ سالی خایاندوو ه نه ک نزیکه ی
 بیست سالیك وهك نوسه ر ده لیت.

۶. له نه زه ری قورئان، زه وی به هه موو شته وه
 له ماوه ی چوار پۆژ دروستکراوه، ئاسمانه کانیش به دوو پۆژ

مهروهك خواى گه وده له قورئان دا ده فه رموى: ﴿فل أنكم
 لتكفرون بالذي خلق الأرض في يومين وتجعلون له أندادا
 ذلك رب العالمين﴾ (٩) وجعل فيها رواسي من فوقها وبارك
 فيها وقدر فيها أقواتها في أربعة أيام سواء للسائلين (١٠) ثم
 استوى إلى السماء وهي دخان فقال لها وللأرض ائتيا طوعا
 أو كرها قالتا أتينا طائعين (١١) فقضاهن سبع سموات في
 يومين وأوحى في كل سماء أمرها وزينا السماء الدنيا بمصابيح
 وحفظا ذلك تقديراً العزيز العليم (١٢) ﴿

فصلت: ٩-١٢

٧. هه نديك ماوهى پوژ به ٢٤ كاتزمير داده نين، به لام
 له و دوو نايه تهى خواره وه مه سه له كه به جورىكى تر
 هاتووه: ﴿وان يوما عند ربك كآلف سنة مما تعدون﴾ الحج:
 ٤٧، ﴿في يوم كان مقداره خمسين ألف سنة﴾ المعارج: ٤ .
 ٨. نيمامى الرازى له و باره يه وه ده فه رموى: "
 قورئانى پيرۆز نزيكهى له ٢١٩ نايه ت باسى ناسمان و
 زهوى كردووه. له ٢٠٣ نايه تدا باسى ناسمان وه پيش

زهوی هاتوو هه چی ته نیا له ١٦ ئایه تدا باسی زهوی
وه پیش ئاسمان هاتوو. "

٩. ته فسیر کردنی " العالمین " به دوو جیهان له
پریوایه کی ابن عباس وه رگی راوه نه گه رنا زۆربه ی خاوه ن
ته فسیره کان " العالمین " به کو وه رده گرن. هه ندیک "
العالمین " به جیهانی خاوه ن عه قله کان داده نین وه ک
جیهانی مرقوف و مه لائیکه و جن و شهیتان. قرطیش له
ته فسیره که یدا " العالمین " به هه موو شتیکی مه وجود
بیجگه له خوا ی گه وره خو ی، ته فسیر ده کات.

١٠. هه ندی موفه سیر وه ک أبو السعود دروست کردنی
ئاسمان به دوو پۆز، به واتای به " دوو جار - دوو پووداو "
له دوو زه مه نی نه زانراودا لیگده داته وه. به هه مان شیوه
دروست کردنی زه ویش ده توانی به چوار زه مه نی نه زانراو
لیکبدریتسه وه. ئاسمان له دوو پووداوی (رتق -
تیگچرزان) و (فتق - له یه ک جیا بونه وه) دروست بووه.
زه ویش به هه مان شیوه " جه رمی زه وه، به دوو رووداوی

رتق- فتق بووبی، جاری دووه میس دووباره هه مان کرداری پیشوو دووباره بویتته وه بۆ ئه وهی زه ویش به ته وای دروست بیت. خوای گه ورهش له هه موو که سیک زاناته.

۱۱. خوای گه وره ده رباره ی پۆناکی مانگ ده فهرموی: ﴿وَجْعَلِ الْقَمَرَ فِيْهِ نُوْرًا﴾ نوح: ۱۶.

۱۲. خوای گه وره له سی ئایه تدا باسی حاله تی نه ستیره کانمان بۆ ده کات: ﴿وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمْ النُّجُوْمَ لَتَهْتَدُوْا بِهَا فِيْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ﴾ الانعام: ۹۷، ﴿وَعَلَامَاتٍ بِالنُّجُوْمِ هُمْ يَهْتَدُوْنَ﴾ النحل: ۱۶، ﴿وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ، وَمَا اَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ، النُّجُوْمُ الثَّاقِبُ﴾ الطارق: ۱-۳. به شیوه یه کی گشتی خوای گه وره له سیزده ئایه تدا باسی نه ستیره ده کات که چی ته نیا له پینچ ئایه تدا ئاماژه بۆ کوکب ده کات نه وهش نه مه ده گه یه نی که له وانه یه ژماره ی نه ستیره له کوکب زۆرتربی (خوای گه ورهش له هه موو که سی زانا تره).

١٢. ﴿وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ﴾ الذاریات:

٤٧.

١٤. پۆژی په رستن له لای جوله که پۆژی شه ممه بووه
له لای نه صرانی په کانیش پۆژی به ک شه ممه، له لای
موسلمانانیش پۆژی جومعه تایبه تمه ندی په کی پۆحی
مه زنی هیه چونکه هر هیچ نه بی له و پۆژه دا موسلمانان
کۆبوونه وه په کی گه وره ده که ن و به کۆمه ل خوا په رستی
ده که ن.

١٥. Yahvist یاخود یا هو وه که خوا وه ندیک

له لای ن عیبری په گانه وه ده په رسترا.

١٦. وه بزانم نه و به شه نامیلکه که، مه ل به ندی
پاگه یان دنی ئیسلامی له بیرمه نگاهام وه که پاشکویه ک بۆ
وانه که ی د. بۆکای دانابی و به شیک نه بی له وانه که.

ژیلدور:

**Dr. Maurice Bucaille
The Qur'an And Modern
Science
Birmingham,**

بابت

لا يفرح

| | |
|----|---|
| ۳ | پیشہ کی وہ رگتیر |
| ۹ | دہ روزہ یہ ک |
| ۱۳ | ہلبندی راگہ یاندنی نیسلامی بہ ریتانیا / بیڑمہ نگہام |
| ۱۹ | قورٹان و زانستی نوی |
| ۲۷ | بڑ ٹوہی لہ قورٹان بگہین پیویستمان بہ زانیاری |
| ۳۳ | ہمہ لایہ نہیہ |
| ۳۹ | بابہ تنی یہ کہم: |
| ۴۵ | دروست بوونی بوونہ وہر |
| ۵۱ | بابہ تنی دووہم: |
| ۵۷ | ٹہستیرہ ناسی: رووناکی و جووانہ وہ |
| ۶۳ | بابہ تنی سہرہم: |
| ۶۹ | زہوی |
| ۷۵ | بابہ تنی چوارہم: |
| ۸۱ | خلق کردنی مرؤف |
| ۸۷ | بابہ تنی پینجہم: |
| ۹۳ | قورٹان و ٹینجیل و زانستی نوی |

بابەت

لایەرە

- رووناکی سروشی خوایه
دەروازە یەک:
- ۱- زیان چی یە؟
- ۲- مەوێ -- مەوێ یەتی
- ۳- رابەری ئاسمان
- سروشەکان
- ۴- دوا سروشی خوای گەرە
- سەنگی مەحەك بۆ حەقیقەت
- ۱- فەرمايشتی ژیری
- ۲- تەواوی سروشەكە
- ۳- بێ ئەفسانە و خەرافات بێ
- ۴- زانستی جوونی سروشەكە
- ۵- پێشبینی دروست
- ۶- بێ وێنەیی سروشەكە
- پەراویزەکان
- ژێدەر

